




J.
RAINIS
KOPOTI
RAKSTI
II



A GULBJA
APGĀDIBĀ

810

~~A~~

~~1144n~~

J. Raina



Ropoti raksti

II.

~~232~~

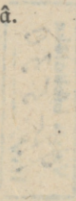
Valsis bibliotēka
97-530
1m.

A. Gulbja apgahdibā,
Rigā.

37

X

Drukats Šņafenburga drukatawâ, Rigâ.



J. Raina

Krauklitis

Vanahkneeku dseesma peezos zehleenos



U. Gulbja apgahdiba,
Riga.

Personas:

Jaunais Wents.

Magone.

Wenta mahte.

Warels

Puffis

Ginguls

Stulgis

Gogis

Wenta wihri.

Wenta wihri, seewas, sehni un ziti laudis.

Gluhdz, bajardehlz.

Swešsemneekz.

Rara karodsneekz.

Utslehdzneekz.

Kalpones, Irbe un Spalwa.

Swešsemneeka karawihri, kalpone un laudis.

Krauklitis.

Panahksneeku dseesma peezos zehleenos.

* * *

Pirmais zehleens.

Kurfemes bagats pagalms. Schogs, aij ta tuhlin ofols pakalnâ.
Tahlê birse, laufi, zeksch Weenâ pusê istaba un dahrs, otrâ
klechtis, maltuwe un zitas ehfas.

Saulains deenas widus.

* * *

Pee ofola pakalnina apsehstas lehni Magone. Ofola saros
redsam Krauklis.

Magone (luhkojas tahlâ zelâ).

Ofolini kalnina,
Tu birsem pahri redsi —
Es pee tewis peemetos
Gaidit sawa bahlelina.

Waj puteja balti zeli?
Waj tezeja kumelinsch?
Lehni tek, gruhiti puhsch —
Diwas nastas mugurâ.

Bahlinsch flepi turedams
Pahrwed mahjâs lihgowinu —
Nu wairs sawu ihstu mahsu
Us rozinam nenehsâs.

Ne fahjinâs swahrkos ths
Us rijinu kult eedams,
Ne wairs teiks to wahrdiru:
„Sirds pukite, dwehselite!“

(Nogrimdama sapnos.)

Ras teifs man to wahrdinu?
 Ras wedis tahlu zelu? —
 Wehja sirgi, selta krehpes,
 Sudrabina kamaninas...

Tur bij klehtis needru kaulu,
 Tur bij junti pahwu spalwu,
 Zifas baltu magonischu,
 Roschu klasti paladsini —

Duhju spalwu spilwentini,
 Seta sihda wirsdrahninas;
 Wehl palika pagalwi
 Gewu seedu smarschuminu...

— Saules dahrsi, sudrabwahrti —
 Selta pufes, sihda seedi —
 Dimantfalni, sili gaiši —
 Dwehfelites gaiditajas — — —

— Ras man teifs to wahrdinu?
 Ras wedis tahlu zelu? —
 Dseefmin manu ilguliti,
 Tu sirfninu noremdini!
 (Dseed klusi.)

Krauklitis fehd osola,
 Selta fokles rozina:
 Waj kraukliti, tu sinaji,
 Rurp wedis muhs - mahsinu?

Kraukla bals (atstān jaroš.)

Kra! fra! Brauz! brauz!

Magone (usleh3 un pabehg daschus solus.)

Uh! — Ras mani isbeedeja?
 Tu kraukliti? ko tu lehrzi?
 Ras tew krah3? kas tew brauz?
 Ko aishrehzi gaidas manas?
 (Ar pirštu draudedama.)

Es tew kahjas apkauštischu,
 Aistelleschu Wahzjemē —

Wahzsemneeki brihnisees:
 Ram tas tahds kumelinsch?

* * *

(Ušči pastreen prom, tad lehni aiseet, atskatidamās uš tahko zeku. Redšams tīkai Krauklīs osolā. Par brihdi dširdas kluši Magones balšs dseedam).

Krauklīs fehd osolā,
 Selta kofkeš rozinā . . .

(Wehl par brihdi dširdas preezigi šlaci seeweetes balšs.)

Uija — Uija!

(Utbild wiħreescha balšs.)

Uilā! Uilā!

(Osola šaros atškan kraukša balšs.)

Kra! kra! — Brauz! brauz!

(Šad atkal brihdiš klušuma.)

* * *

(Genahl Wents, wešdams aiš rokas Magoni.)

Wents.

Mahšin, manu širdš pušiti,
 Šawu leelu miħluminu:
 Pa gabalu eeraudšiji,
 Škrej' wahrtinuš atdarit!

Magone.

Uš bahlinu, manu miħlu,
 Rā tu nahzi šcho pušiti?
 Šš luhkoju leelo zeku
 Pee osola fehdedama.

Wents.

Šš panemu ihšo zeku
 Šilam, purwam pahrtēescham.

Magone.

Ro tā?

Wents.

Šihmeš beedinaja,
 Kumelšch galwu purinaja.

Magone.

Beedej mani, beedej ari, —
Negribas peeminet.

Wents.

Ras beedeja man masinu?

Magone.

Lai nu lai! — Nu naw bail —

Wents.

Waj pasini tuhda lin?
Waj domaji tautas jahj?
Se jau well malu malu,
Waj pahrdeenu wascho Gluhds.

Magone.

Ra lai tewi nepashtu
No tahluma atwisam?
Weens brahlitis mahsinai —
Ra tas rihta aufeklitis: —
Spihd kumelam eemaufftini,
Spihd sobenam rofturitis,
Spihd pascham bahlinam
Peezas swaigsnes zepure.

Wents.

Pati spraudi wifas peezas,
Es ij weenas nepeesprauftu.

Magone.

Ra tu jahtu prezibas
Neapfopis, nepuschfots?

Wents.

Uf tu mani gan apfopi,
Ram wehl tahda apfopeja?
Waj ta fops lihgawina
Sweschu lauschu atwedama?

Magone.

Ram wehl tahds bahlelinsch
Ra mans kalna ofolinsch:

Stalti bija tautu dehli —
 Staltaks mans bahlelinsch:
 (Smeedamās)
 Apkopjams, puschkojams,
 Dsihparineem apkarams —

Wentš.

Dsihparineem apkarams
 Rā wehrfittis wafarswehtkos.

Magone.

Ej nu, faki: kà nu bij?
 Waj falihgi lihgawiku?
 Gan dischanu, gan raschenu,
 Tahlu zelu atwedamu?

Wentš.

Gan jau, gan stahstitt laits —
 Tihf man tewi klausitees:
 Ilgi tewis nedfirdeju,
 Sawas mihlas walodinas.

Magone.

Jr gan ilgi nedfirdejis, —
 Ne pusdeenas projam biji, —
 Gan naw laika kumelam.
 Nojuhdsams, barojams.

Wentš.

Nojuhgs laudis kumelinu, —
 Nahz ar mani istabā!

Magone.

Bahlelina kumelinsch
 Mahfai paschai nojuhdsams.
 (Taisas eet.)

Tif to weenu aschi teiz:
 Rā tew labi pawedās?

Wentš.

Rā man labi pawedās —
 Rā to aschi pastahstischu?
 (Attahsedamees.)

Projam jahju domadams.
 Mahjās jahju dfeedadams:
 Wifur mani pawadija
 Sawas balšs mihluminsch.

Magone.

Uf tu manu bahlelinu,
 Sawu dahrgu teifuminu
 Uif purweem, aif fileem
 Wehl eš tewi šadsirdeſchu —
 Wehl eš tewi šadsirdeſchu,
 Rur wairš balšs neſkanēs,
 Wehl eš tewiſ padomaschu —
 Uif ſaſām welenām.

(Ufleeſt brahlim rokaš uj plezeem.)

* * *

(Kraukliš pazetaš atkal oſolā un eefehrzāš.)

Kraukla (balšs)
 Kra! fra! — Brauz! brauz!
 (Brahliš un mahſa atraujaš weenš no otra.)

Wentš
 No kraukliti, atkal fehrz?
 Rahda ſina tew ſafama?

Magone.
 Waj naw tā: it kā „brauz“!

Wentš.
 Nu pahrbrauzu atkal, „brauz“!

Kraukla (balšs)
 Kra! fra! — Brauz!

Magone.
 Ta, luhf mani kaitinaja,
 Tai oſolā fehdedams.

Kraukla (balšs.)
 Kra! fra! fra! — Brauz!

Wentš.

Ne taitin taitina,
 Drauga baltī beedina —
 Ropšch noščahwu seberkštit,
 Kas eet reet kraukla behrnuš.
 Zelā man preti brehza,
 Tit es sihmes nefapratu.
 Wezaiš Ginguš, sihletajš,
 Tas man teiza klaufitees.

Māgone (labinadamāš krauklim.)

Nedusmo, weztehtit,
 Selta kalteem nadsineem,
 Sila šanta šwahrzineem,
 Sihda stihgu kolkitem!

Kraukliš (aplaiščas ap fokū un aišlaiščas.)

* * *

Māgone (krauklim pataš noštatidamāš.)

Aišlaidāš, aišlaidāš,
 Sirdš bes šinas palikāš.
 (Uš brahli kuruš stahw domigš.)
 Sweikš tu manim atgreeseš —
 Naw ko domāš apmahktees!

Wentš (peepeschi.)

Klau, mahšina, Magonite,
 Rahduš wahrduš dšeesma teiz:
 — Kad tu buhtu tautu meita,
 Es nebuhtu kumelinu
 Pa nowadu tezinajis
 Lihgawinas mekledamš.

Māgone.

Klau, bahlini, zitu dšeesmu
 Tew laimite drihši lems:
 — Selta kalfi kamaninas
 Pahrwest dailu lihgawinu.
 Šweschš ar šweschu fatikšees,
 Muhschu mihli nodsihwoš.

Wentš.

Ne tà lemtš, ne tà buhš!

Magone.

Ro mehtà tahduš wahrduš?

Waj tad wehl tu nefalihgi

Pa to leelo jahjuminu?

Wentš.

Ta nu ira...

Magone.

Rà nu ira?

Nefalihgi?

Wentš.

Nefalihgu.

Magone.

Waj jel maš ij bildinaji?

Safi gaišchi šakamo!

Wentš.

Klau, mahšinu, mihlako:

Kad nu kopuš mehš paliktu?

Lai tàš tautu seltenites

Gaida zitu arajinu.

Magone (šmejaš.)

Se nu bija prezineekš!

Tahdš ijjahja, tahdš pahrahja!

Tiž eš welti baltu maiši

Tew uš zela zepinaju.

Wentš

Ro tu šafi?

Magone.

Ro lai teiz?

Redsu, redsu, tahdš fà tu —

Buhš man pašchai bahlinam

Jaišrauga lihgawiņa.

Wentš.

Rund, rund!

Magone (šmejaš.)

Gaida darbs.

Rumelinsch nebarotš,

Rihša, mahliš nesamaltš.

Ej no zela atpuhstees!

(Zaišaš eet.)

Wentš.

Paš, šo šati?

Magone (širzinadamaš.)

Šo, šo tu:

Gan jau, gan jau — pašštifšū.

Wentš (nepazeetigi nogreeššaš.)

Magone (apškauj wiau ašči un aiššreen šmeedamaš.)

* * *

Wentš (weens, preezigi pašat noštatidamees.)

Aš tu, manu dwehšeliti,

Nu eš tewi pašuresču:

Ne pašš nemsču tautu meitu,

Ne wehl tewi tautam došču: —

Ralpinat, maldinat,

Suhruš šweedruš šlazinat,

Mihkšt-rozinaš šatullšnot,

Glud-waidšinuš šagrumbot!

Rà rošitei tew šeedet!

Šelta traufā wišulot!

Rà bititei pašidot,

Glahšču špahrnuš wižinot! —

Gludšeneeki, šudšeneeki,

Ne tee tewiš prezeneeki,

Šai no šahleš noškataš,

Rà mehš mihli dšihwošim!

(Aliseedams.)

Tu man juhdsi kumelinu,
Es tew malschu kweeschu mahli.

(Pusdseedabams atminā):

Tezi, tezi, kumelinu,
Tewis gaida, manis gaida —

* * *

(Genahf Gluhds, tehrpees kareitwa apgehbrâ; steidfigs,
ustraukts.)

G l u h d s.

Saimneef jaunais, esi fweits!
Klaufi manu wajadsibu.

W e n t s.

Esi fweits, kaimin Gluhds!
Sinu tawu wajadsibu.

G l u h d s.

Rad tu fini, tad man dod
Saw' mahsiru=malejiru!

W e n t s.

Es tew teizu treju reisu!
Ne es doschu, ne ta ees.

G l u h d s (ajchi, ar usswaru, peerunabams):

Es tew sinu lihgawiru,
Treju walstu bagatibu,
Ne wehl tawa Kursemite
Ar wiseem zeemateem.

W e n t s.

Ro man foli lihgawiru
Treju walstu bagatibu?
Pats sinaschu, pats panemschu
Bagatibu desmit walstu.

Man masina dauds dahrgata
Par wisam lihgawam —
Man Kurseme bagatata
Par wisam walstibam.

Krewi, poli, wahzsemneeki
 Uf Kurfemi lahjas ahwa:
 Ne nu doschu, ne ta ees,
 Ne tee guhs muhf' mahsinu!

Gluhd s.

Es tew draugs, klaufi mani!

Went s.

Wairaf baidos wilku drauga.

Gluhd s.

Ja nedosi saw mahsinu,
 Sew trihs walstis naidofees.

Went s.

Lai naidoja treji wilki,
 Es to treju nebaidos, —
 Pirms wehl mani saplehfiš;
 Saw-starpā sareesees.

(Ubi aiseet katrs uf sawu puš. Gluhds atgreesčas tuhdat
 atpaiaf un noklausas, kur Went s aiseet.)

* * *

Gluhd s.

Kur ūhiš aiseet? deendusā?
 Nu mums laiks rihkotees.
 Nedod, nedod, — nemūch' patš
 Ji to meitu, ij to walsti!

(Winfch uūklauūas: maltuwē atūkan dūfirnu duhūūhana, kura
 turpinajās wiūu laitu, kamehr iūnaht atkal laukā Went s.)

Ro? — ūhiš eet maltuwē?
 Uf tu tawu mantrauūeju!
 Wiūi gul, ūhiš wehl mals!
 Sawi milti ūabirs man!

* * *

(Genahf klufi, bet aūhi Sweschemneeks. Winūch ūtipri
 apbrunojees ūweschadeem eerotūheem. Gresn s.)

Sweschemneeks.

Dewa?

Gluhd s.

Nedod.

Sweſchſemneek s.

Kur ſchis?

Gluhd s.

Maſ.

Sweſchſemneek s.

Labi, nedſird.

Gluhd s.

Sagſim meitu!

Sweſchſemneek s.

Tew ta meita, man taſ puhrs.

Gluhd s.

Ra tew puhrs? Lihgts bij: puſe!

Sweſchſemneek s.

Wiſu gribu, ne, — ej weens!

Gluhd s.

Af tu tahds!

Sweſchſemneek s.

Rildot gribi?

Teiſſchu wiſu ſaimneekam,

Ra tu nahzi meitu ſagt.

Gluhd s. (Ruſi):

Deewſ=tehwſ! — Rad til ſaimneekſ topu!
Gan jau guhſchu tad ij puhru.

Sweſchſemneek s. (Smejäs.)

Wara weiz — zif tew lauſchu?

Simtu manu karawihru.

Gluhd s.

Nem ij puhru, kad man meita!

Sweſchſemneekš.

Labi! Ej tad atwil meitu,
Mani laudiš ſargàš wahrtuš,
Pašwilp ween! — ašchi grahbš.

Gluhdš.

Ej tif! ej tif!

Sweſchſemneekš.

Isrihkoji?
Puhrš ir panemts?

Gluhdš.

Panemts puhrš.

Sweſchſemneekš.

Seltš un drehbeš?

Gluhdš.

Buhs jau, buhs.

Sweſchſemneekš.

Pašakataš. — Ej nu ašchi.

* * *

(Aifeet. Gluhds weenš. Nemeerigš ſtaigà apiaht. Genahf
wina sehns, ašchi, klufi.)

Sehnš.

Meita ſirgam uhdens nefa —
Luhdſu panahft — teizàš nahft —
Ir gan ſkaišta!

Gluhdš (dušmigi).

Raš tew dalas!

Sehnš. (Luhkojàs atpaſak turp, no kureenes atnahziš).
Luhf, jau atnahft!

Gluhdš.

Ej tu prom!
(Sehnš aifeet atſtatidameeš.

* * *
(Genahf Magone).



Gl u h d s (goddewigi eet prefi, runà saturedams ustraufumu
un steigas, aschi, ar manamu kaislibu).

Saulit' manu, laimit' manu,
Efi mana lihgawina!

M a g o n e.

Ne ir weefa ta waloda,
Ne ir weefa iswediba!

Gl u h d s.

Nelaitis dsen, — nahz pee manis!

M a g o n e.

Reisu reisem tew atteiza:
Man naw mihla labeesch=dsihwe, —
Mihl' man brihwa kauschu faime.

Gl u h d s.

Karà eeschu, mantu guhschu,
Selteem tewi apbahrstischu:
Sihdu segsi, samtü klahsi,
Sudrabinu kahjam mihsi.

M a g o n e.

Saimes mantâ wairaf selta
Nekâ tawâ mutê fkan.

Gl u h d s.

Nenizini bajardehlu —
Ja nenahsi, warâ nemfschu.

M a g o n e.

Ekur gods! Kara wihrs!
Sagla darbu daritajs!
Tahdus saglu bajar=dehlu
Muhfu laudis zilpâs ker.

Gl u h d s.

Laimè mana, waj nelaimè —
Es bes tewis newareju.
Mana galwa tawa roka —
Nahz nu! Nahz —!

(Winfch grafas winu fagrahbt.)

M a g o n e. (dufmâs fit winam.)
Nefkar manis!

* * *

G l u h d s (attahpjas un klufi paswilpj. Cestreen afchi
Sweſchſemneekſ ar wairafeem apbrunoteem wihreem.
M a g o n e ſtati eekleedſas. Wihri uſmet aiſmuguriſſi M a
g o n e i ſegu uſ galwu, ſaſeen rotas ar ſlaukeem un aiſneſ.
No paſlehts gluhn laukâ. M e h m a i s, kad aiſwed M a g o n i,
winſch bjenâs patat un eebreſzas, winu wihri tuhbat fagrahbj.)

S w e ſ c h ſ e m n e e k ſ
Sit pa galwu! Semê ſpert!

K a r a = k a l p s.
Lai jel! Mehmuls! — Ro taſ fait?

G l u h d s.
Klauf' fo pawehl;

M e h m a i s (top nogruhſts ſemê, bat zetâs attal augſchâ
un kerâs Gluhdam pee drehbem un brehſ).
E! e! e!

G l u h d s.
Noſtu!
(Ceſper mehmajam tâ ka taſ atkriht).

S w e ſ c h ſ e m n e e e k ſ.
Netreekt, padarit!

(Pamahj un M e h m a j a m top uſmeſta ſega un winſch aiſ-
ſteepſ prom. Wiſi afchi noſuhd.
Aiſ ſtatuweſ dſirdas wehl pakluſas baſſis, pawehleſ, waimanaſ
afchi ſofi, kriteeni.)

* * *

(Genah! Wenta mahte S a r m a, afchi, baſchigi, luhkojas aplahrt
mekledama.)

S a r m a.
(Sauz ſtati, paſtarp klauſdamâs).

Naw neweena. Raſ te kleeſa?

Magoniti! meitin' manu!

Dehli! dehli! — Rur tu eſi?

Wiſur klufi, — waj bij ſapniſ?
(Par brihtiau.)

Uf tās bailes — apmulstamas:

Tā ween klufftu wifu deenu

Rā wistina ap zahlifchu,

Kad tif meitu nenofagtu!

(Klaufās, tad pahrdomadama.)

Ko tas Mehmais ari brehza?

Schfermi tā kā naschus trihtu.

Tā tif brehz dusmodams,

Kad tam behrni maiši nehma.

(Ufmanotees)

Klau! fur mā maltuwē!

Rā es pirmat nedfirdeju?

Apmulfufschas ausis manas

Rā rubenam rubinot.

Kad jau mā maltuwē,

Tad meitina sagta nawa. —

Mitees, meitin, ko nu mā?

Wiji laudis deendusā.

(Sauz pret maltuwi):

U! u! Jsnahz! Parunā!

Rur tad dehls? Waj pahrjahja?

(Kad neweens neatsauzas):

Uf tu tawu spehka mahli!

Nedfird, nedfird: aila! aila!

(Beeklawē pee seenas, malschana apstahjas. Genahf Wentš, miltu apputejis, nokufš, sweedrus šlauzidams.)

Sarma (isbrihnijusees.)

Tu te, dehls? Rur Magone?

Wentš.

Sirgu baro.

Sarma.

Nu tad labi.

Wentš.

Rā tā labi?

Sarma.

Man bij bailes.

Wentš.

Kas par baili?

Sarma.

Likas kleebsa.

Wentš.

Kas tew kleebsa? Nedfirdeju.
Deenas widu rungits kleebsa.

Sarma.

Schitu meitu nozeepstam
Wanadsina nosperamu.

Wentš (pusšmeedamees.)

Irbes mahte allasch trih3:
Wanags sper, lapsa rej.

Sarma.

Mehmulš ari nikni breh3a.

Wentš.

Mehmais katru laiku breh3is.

Sarma.

Nu, bet šhoreis ihsti nikni.
Rà nekad wehl nebij breh3is.

Wentš (meerinadams apglauda.)

Ko nu, mahmin!

Sarma.

Wenti, dehš!

Sirdš man tahda nemeeriga.

(Ušbudinata peekeras deklam).

Sirdš man wiša isfaltuši,

Launas regas jaudadama:

Weena wina mums til ir,

Rà aztina fargajama!

Rà rosite apkopjama,

Rà lellite puščhojama,

Lai pa galmu patekà

Wišem prahtu preezedama!

W e n t s (ari eebaschidamees.)
Rur tad ira? Japarauga.

S a r m a.
Luhf, tew pascham ari ruhp.

W e n t s (ruhfdams.)
Deenas widu wisi gul,
Ro tas weens te flaishtjäs.
(Alseet.)

* * *

S a r m a. (Weena, mekedama.)
Al tu deenin manu baltu!
Rur tu esi, meitin manu?
Waj kur pasnaust eelihdusi?
Rlehtinä? pawehni?
Waj pa jokam noslehpees,
Mani wezu kaitinat?
Meitin mihlä, atsauezes!
Nebehdini manu firdi!

* * *

(Genahf M e h m a i s, bailigi un lehni willfdamees, turetams
few fahnus kâ fahpës. Winesch ustraukts, stipri plahdäs un
grib fo isteift.)

S a r m a.
Ro tu plahtees, Mehmuliti?
Waj tew behrni kirzinaja?
(Pati pee sewis pahrlidama.)
Newar buht, behrni gul.
Galwu rahda — dundurs koda?

M e h m a i s. (Rahda lokus ap galwu, sagrahbshanu, prom
neschana, wisu notikuscho, sawu eewainoschana, fo mihfu.)

S a r m a.
Ro tu paijä? auklë, glaudi?
Ras ir projam? Sagrahbts, aifwests?
Waj man deenin! Waj tik wina?
Wagonite! Debefs tehtin!

M e h m a i s. (Mahj peetrisdams, waimanadams.)

Sarma. (Sahf balsi raudat un skati saukt.)
 Waj man! waj man! Magonite!
 (Aliffreen.)

* * *

(Genahf aschi Wentš, pahrbijees, bet pilnā šawaldē. Winam
 šeko trišš wihri.)

Wentš (sastapdamš mahti, grib to atturet, bet ta aisdrahščas.)
 Mahte mihla, waj tu fini?
 Ak tu fini — širdš tew juta —
 Nefkrej welti!
 (Uš pawadoneem.)
 Beeluhf mahti!
 (Weens šteidsas māhtei pakaf.)

Wentš.
 Širdš man juta — Klusi širdš!
 (Uš pawadoneem.)
 Postees aschi! — Dšihšimees!

Warelš.
 Mehš jau laudiš šakleedsām.

Wentš.
 Nest man brunas!
 (Žitam):
 Seglot širguš!
 Laudim šaklehpus! — Kur ir Stulgiš?
 (Genahf aschi wežais Singulš un Sehņš.)

Warelš.
 Nes kur Stulgiš?

Singulš.
 Stulgiš, Stulgiš!
 Tur to atnes — Ro es teizu?

Sehņš.
 Škwaldš nodurtš — gulot — flēpus —
 Gane beigta — laidari.
 (Diwi wihri eenes Stulgi, šmagi eewainotu.)

Wentš.

Wai — may, Stulgi!

Stulgiš (stahsta, šmagi elpu atnemdamees).

Magoniti —

Nofagufchi — Gluhds un Swefchais —

Daudsum laufchu — Nodod Gluhds —

Puhru saga.

Warels.

Puhru saga!

Wentš.

Nodod Gluhds! Paſchu laudis!

Stulgiš.

Lai tik mahju — ſaimneekš taptu —

Pahrdod bajars — tew' un mahti —

Magonit — par tewi — mirſtu —

Wentš.

Mirſti? Uf' mums tewiš wajga?

Gulam, gulam, nemanijam —

(Duſmigi.)

Uſchaſ ſirguš! Uſchaſ ſirguš!

Stulgiš (mirdams.)

Neatdot — node — wejam!

(Wiſch top eenetiš iſtabâ.)

*

*

*

(Genah! Sehns ar ſobenu un brunam. Otris Sehns eenahziš, dairas nahkt tuwak. Wentš runadams apbrunojaš.)

Wentš (uj sehnu):

Nahz nu ſchurpu!

Sehns (bailigi.)

Naw man wainas!

Wentš.

Raš par wainu?

Sehns.

Bailes teift —

W e z a i s G i n g u l s. (Ar sehnu flusi farunajeas uf
Wentu):

Rumelinu danzotaju,
Tu wais laufa nejahdifi.

W e n t s. Waj fafiliis aufstu dsehris?

G i n g u l s (neka neatbild.)

W e n t s. Rop tu winu!
(Uf sehnu.)

Wed man behri.

S e h n s. Behris ilibo.

W e n t s. Nu tad duhmo!

G i n g u l s. Wai man! wisi firgi newar?
(Uisraubadams, bet saturedamees.)

W e n t s. Ro tu muldi? Suhda! dsihtees!
Raut ij firgi nostrahdati!

G i n g u l s. Wai man! fo mehš mahnam tepi?
Labos firgus nosaguschji.

W e n t s. Sagli! sagli! — Dod ij wahjos!

G i n g u l s (bobji.) Wiseem nagi famaitati —

W e n t s (pahrsiteigts.) Wiseem nagi famaitati?

G i n g u l s. So darija nodewejs.

W e n t s (saraujas, tad atkal pilna spariba.)

085-5-30

Tekāt, luhdsāt kaimin-sirgu!
Rur mans kumelšch?

Ginguls (janembamees isgrubsch dušmās):
Dšihflās puschu!
Rahju dšihflās šagraištās,
Wiši nagi šadurštiti. . .

Wents (Šanem galwu un aišgreesčas.)

Wišri (šahf raudat.)
Dšihflās puschu! dšihflās puschu!

Wents.
Uf tu baltu kumelinu!

Ginguls.
Kraukliš šehrza, launas šihmes!

Wents (atkal šawaldijees atgreesčas.)
Deesgan raudats — warēs pehž!

Warels.
Šalkā luhgšim tahlos draugus!

Wents.
Šapulzejat fara špehku,
Eš wehl eeschu apraudšit
Rara beedri-kumelinu.
(Ešpu atšembams, kluši.)

Rahjas šmilšchu briedejinas
Wairš mahšinas nedšihfees, —
Baltas kahjas šarkanotas
Gul šawās ašinīs.

(Wifeet.)

* * *

(Genahf šewas, behrni, wišri, wiši kluši un nopeetni, šarunajas
tšukštot.)

Šehns (atštahsta wehl.)
Šeelās dšihflās gluschi nostu —
Šā šā šihgas nokarajas —

We z s wi h r s.

Schehlums redset: sirgeem azis
Rà zilwekam pilnas af ru.

Weena feewa.

Tahdu nedfirdetur swehru!
Ro tew lopinsch nodarijis?

Zita.

Wifa mahja islaupita!

Wehl zita.

Mahju laudis nobendeti!

We z a i s wi h r s (aizina laudis aiseet, wisi aiseet, paleet
tif diwas seewas.)

* * *

(Eenahf S a r m a lehneem sokeem, jabrukusi, rokà tura sabursitu
drahniuu, kuru glauda un noputina.)

S a r m a (lehnu basii.)

Wai deewiruu, wai deewinuu!
Rahdi tagad sagla laudis!
Wifa pilna pasaulite
Negantneeku, blehditaju!

Weena feewa.

See nu ir tee prezineeki!
Tà nu swinam kashu weefus!

O t r a feewa.

Wifas faines mantas klehtis
Iswanditas, isswaiditas!

S a r m a.

Tif ta weena laba bija,
Ra atradu audekliru —
Magonites darijumu,
Sen pasuda — tee iswilka.

* * *

(Eestreen waimanadamas seewas un meitas; eenahf
W a r e l s un P u f f i s pilna brunojumà.)

Meita.

Prom tās meitu sīhschu sagschas
Seltitām bahrkstitem.

Zita.

Rur tās faktis, uskruhtenes
Sudrabina isleedetas?

Wehl zita (us mahti.)

Waj redseji, Sarmaš mahte,
Muhfu selta gredsentinus?
Sihda auklā gredsenini
Rā krellites šawirkneti.

Sarma.

Sihda auklas šaraustitas,
Gredsentini nobrauziti —
Puhra lahdes sudrab-wahkam,
Wisi selti atlausiti.

Seewa.

Wisas šaimes kōpu manta
Šaupitaju kabatās.

Meita.

Uf ta leelā selta fakte:
Diwas šalas akmen-azis!

Zita.

Waj wehl dšihwas roku šprahdses?
Selta faktis, šarkan-mehle?

Wehl zita.

Sposchas īščuhškas ritinaja:
Baltas rokas, selta loti!

Warels.

Pihdam īneschus, plehsam semi,
Suhrus šweedrus šlazinajam —
Nu panehma bajar-lauidis, —
Ro nu šewas šlaigajat?

Puffis.

Sala sihda sirgu segas
 Celu flauka bajareem —
 Sudrab-muhfu dsihru traufi
 Skan bajareem dsihrojot!

Sarma.

Tahdi tagad prezineefi
 Rā tee eelu laupitaji.
 Rahda buhs dsihwoščana
 Tahdos laudiš meitinai?

* * *

(Genah! Wents pilnā brunojumā lihds ar kareitweem.)

Wents.

Klaufat, laudiš, mahmulina!
 Mehš mahšinu atkarošim!

Sarma.

Wo? Glinu, kā šadsihfi?

Laudiš.

Bes vaitā kumelina?

Wents.

Melnš krauklitiš kehrza man —
 Tas man buhs kumelinsch:
 Par mescheem, par purweem,
 Pa gaiseem dsihsimees!

Sarma.

Manām azim jaweras
 Saw' fauliti neredšot,
 Man širšninai jaisdseest
 Saw' dširštinu nejuhtot —

Warelš.

Panahšim! Panahšim!

Sarma (uj Wentu.)

Ušnes labu wakarinu!

Laudis.

Labu rihtu! labu rihtu!

Wentis.

Gaidat rihtu pahrnakam!

Sarma.

Višneš manu mutautinu

Sarkanbaltām maltinam!

Tā šarkana mana širds,

Tās baltas ašarinās.

Wentis.

Neraud, mahte, neraud, laudis,

Rā faulti pahrwedam!

Sarkanbaltu mutautinu

Ķarodšinā uš šaram!

(Preekšārs.)

Otrais zehleens

Rajs lauks. Roks. Zelsch. Tiltis.

Sweſchſemneekſ, Gluhds, Magone noſahpuſchi no
firgeem atpuhſtees. Kalpi paſlahj ſemē ſegas, fur atſehſtees,
neſ ehſt un dſert.

Sweſchſemneekſ (uſ Magoni, nonembams winai
ſaiti no azim).

Se mehſ druſtu atelſſim,

Se tew azis atſwabinu.

(Uſ Gluhdu.)

Iſleez ſarguſ!

Gluhds (ihgni.)

Jr jau likti:

Sinam paſchi fara mahkſlu.

(Atſehſtas.)

Sweſchſemneekſ.

Waj iſluhku ſokâ liki?

Wehrot nahkam panahkſneekuſ?

Gluhds (tapat ihgni.)

Waj eſ kalpa? ſo tu praſi?

Likſchu, likſchu, — laika gan.

(Uſ Magoni.)

Ro tu ſtahwi, lihgawina?

Lihdſâs manim tawa weeta.

Magone (paleeſ ſtahwot, luſkojaſ taſlê, neatbilbedama.)

Sweſchſemneekſ.

Muſhu wina newehroja,

Tikai wehro ſawu lauſchu.

Gluhdš.

Ne til drihši tee tew nahšš.

Sehdi!

Magone (eešmejaš ihši.)

Ha-ha!

Gluhdš (apwainotš pazekas un aiseet.)

* * *

Sweščsemneekš.

Ro tu šmej?

Welti zeri panahššneekuš:

Wiši klibi winu širgi.

Magone (aši eešmejaš, aišgreesušeš projam, išmet.)

Naw neweenam tahdu širgu,

Rà manam bahlinam.

Sweščsemneekš.

Štalti širgi brahlim tawam —

Wišeem kašjaš šadurštitaš.

Magone (atkahpjaš šoli atpakaf, dušmàs uš winu no-
štatidamàs.)

Lai nelaimē ehriščškuš met

Pašču widû tawu zelu!

(Aišgreesčaš atkal.)

Sweščsemneekš.

Waj dušmoji, nedušmoji:

Panahššneekuš welti gaidi.

Magone.

Ha ha!

Sweščsemneekš.

Žēla nesinaja:

Mehš jahjam mešča tekaš.

Ši tu pati nesinaji

Aišeetàm aztinam.

Magone (aišgreesušeš, droščà pahrlēezibà.)

Bahlelina kumelinsch
 • Manu dwaſchu ſajutiš:
 Zeli galwinu pa wehjinu,
 Taiſnu teku atezēš.

Sweſchjemneekš (ar uſſwaru noteikdams).
 Staltaiš brahla kumelinsch
 Gul kuhiti — puſchu dſihflu!

Magone (eekleedſaš.)
 Wai man deenin! tawu ſwehru!
 Wilku rihkleš neſchehlibu!

Sweſchjemneekš (kaiſti).
 Sewiš dehl padariju!
 Sewiš dehl — wilka rihkle,
 Sewiš dehl — wiſu ſemi
 Ur uguni dedſinatu!

Magone (ſakuſtaš un ſtahw klusu zeeſdama).

Sweſchjemneekš.
 Welti gaidi brahli ſawu,
 (ar ironiju).
 Labaſ gaidi tautu dehlu!

* * *

(Genahk Gluhdš.)

Sweſchjemneekš (ironiſki).
 Nahz nu, nahzi, tautu dehlš!
 Gaida tewiš lihgawina.

Gluhdš (tuwodameeš Magonei ſawaldijeeš, runà ar
 laipnibu)

Uk, eš tawa laipnà waiga
 Rà ſauliteš ilgojoš.

Magone (ſtahw aiſgreesuſeeš, nepakuſtedamaš).

Gluhdš (gaida, tad atkal eekaiſdamaš).
 Projam atkal aiſgreeseeš —
 Gan eš tewi atgreesiſchu!

S w e f c h j e m n e e k s (smejas).

Wehl zere panahkneekus,
Teiz: tee zelu faodis!

G l u h d s.

Sinu, sinu, fo fchi zer.
(Uf Magoni.)

Utmet sawu leekzeribu!
(Pret S w e f c h j e m n e e k u.)

Pati brahlim zelu rahda
Dsihparinus kaisidama.
Es to wiltu issinaju,
Pats dsihparus uslasiju.

M a g o n e (atgreesdamas).

Wiltneeks biji, wiltneeks esi,
Wiltus darbu daritajs!

G l u h d s (apraujas un noklust).

S w e f c h j e m n e e k s (uf Magoni.)

Luhk, fo teizu? — Welti zeri.
Welti pehli lihgawaini.

(M a g o n e aisgreeschas).

Tas sinaja brahla mahjas
Pa faktinu faktineem.
Ja ne wina peepalihdse,
Nebuht tewis nosaguschi,
Nebuht puhra dabujuschy,
Nebuht sirgus panehmuschy,
Klusu wifu padarija, —
Man par darbu jaslawe.

M a g o n e (nizigi, strauji).

Saglis, saglis, ne fareiwis!

G l u h d s (atreekts, luhko tuwotees.)

Saulit' mana!

M a g o n e.

Menahz klah!

- Sweſchſemneekš (wiltigi.)
 Nenizini! — duſchſas wihrš!
 Taš noſita niſno Stulgi.
- Magone (eeſauzaš atgreesdamāš.)
 Stulgi, Stulgi! — Sargu manu!
- Gluhdš.
 Negribeju, wairijoš —
 (iſſteepj luhſoſchi rokaš.)
- Magone.
 Neſteep roku — aſinota!
- Gluhdš (ſtrauji.)
 Gribi: doſchu — aſinš ſawaš!
- Magone.
 Doſi, doſi, — palikš ſchehl,
 Kur taš wehlaſ atdabuſi? (aiſwehrſchāš.)
- Gluhdš.
 Nirgajaš, aiſwehrſchāš,
 Nu ne wahrda nerunāš!
- Sweſchſemneekš (uſ Gluhdu.)
 Ko mehš diwi dariſim?
 Leez, lai nahſ ſtabulneeki
 Jautrinat lihgawinu.
- Gluhdš (padob ſihmi un atſehſtaš; eenahſ ſtabulneeki
 ſwilpobami jautraš kaſhu dſeeſmaš.)
- Sweſchſemneekš (nowehrodamaš Magoni, kura
 luhſojaš gaiſā.)
 Ko nu ſkateeš debefchoš?
 * * *
- (Parahdaš kraukliš, aplaiſch daſchuš lokuš un nometāš
 tokaš, ſem kura uſ ſegaš apſehdēeš Sweſchſemneekš.)
- Sweſchſemneekš (ihgni.)
 Al taš kraukliš atkal ſcheit!
 Koppſch no mahju lehrkdamaš ſkrehjiš!
 Utreebeeš taš lehrkſchu putniš!
 Noſchaujamaš, noſweeſchamaš!
- (Uleš kaſjāš un ſweeſch ar akmeni pret toku: kraukliš
 eewelkaš lapotnē. Niſni.)

Klusu stahwat, stabulneeki!

Rahda welna trofschnodami?

(Stabulneeki aplust un aiseet.)

Sweſchſemneekſ (met atkal ar ſchautru pret fokū, bet
kraukliſ neaiſlaiſhaſ.)

Magone.

Dſenāſ tewiſ melnſ mahkonſ,

To ar ſchautru neaiſdſiſi.

(Uj kraukli pret fokū.)

Krauklit, manu weztehtinu,

Melna ſihda ſwahrzineem —

Tu pawadi ſaw' meitiku

Sudrabſtihgaſ ſtihgodamſ.

Su beedini naideneeku

Wara tauri tauredamſ —

Rahdu wahrdu tu pateiſſi?

Waj jau tuwu bahleſini?

Kraukla halſſ.

Kra, fra, — brauz!

Kra, fra, — brauz!

Magone (gawiledama.)

Brauz, brauz, — tuwu, tuwu!

Lai trihzeja launadari!

(Utſehſtaſ maurā.)

Sweſchſemneekſ (wehl wairaf ſaniknodameeſ uſ
Gluhdū, kueſch ſehd nepazehleeſ.)

Kalpuſ ſauz! putnu ſchauj!

Eſ tam riſkli puſchu ſperſchu!

Kraukla halſſ.

Kra, fra!

Gluhdſ.

Ro zihſteeſ kraukli ſchaut?

Waj nebija preteneeka?

(Kraukliſ aiſlaiſhaſ.)

*

*

*

Sweſchjemneekš (neſawalbidamees.)
 Nu ir prom! — Ak tu tuhla!
 Rahdam darbam tu dereji?

Gluhds.
 Raš man kuņģš? kaš rahjejš?
 Pats dariju neprafot.

Sweſchjemneekš (jawaldaš, bet tad ar noluhku kaiti-
 nadamš Gluhdu.)
 Smeekli, ſmeecli! Pats ſew kuņģš?
 Pats darotš neprafot?
 (Paſtatidamees padobji uš Magoni.)
 Pats neſpehja, nedereja
 Ne lihgawaš ſew pahrweſt!

Gluhds.
 Godam tewi talkâ luhdsu.

Sweſchjemneekš (turpina kaitinat wehl aſaki un paſe-
 minat Magoneš aziš, ſmeedamees).
 Talkâ, talkâ — pee lihgawaš!

Gluhds (uſlez kaĵâš, waldaš.)
 Tawuš ſirguš aiſnehmoš,
 Tew godigi ſamaſfaſchu.

Magone (manami ir uſklaunjuſeeš).

Sweſchjemneekš.
 Mani ſirgi, mani ſegli,
 Man jahjeji-kara wihri.
 Ne tew ſirgu, ne eemaſtu,
 Ne tew kreetnu kara wihru:
 Treji ſehni, puš-puiſchekt,
 Treji ſirgi-kleiburkaĵji!
 Ji tee treji kleiburkaĵji —
 Waj tee tawa paſcha bija?

Gluhds.
 Kara mantâš, nemtaš mantâš,
 Tew tiš wairaf ſalaupitu.
 Ji ſcho reiſt wairaf gribi,
 Nekâ maſâ tawi ſirgi.

Sweſchſemneek's.

Safi, ſà tu ſamalkaſi
Manuſ ſirguſ, manuſ wihruſ?
(Kad Gluhds klufè.)

Ro tu klufi?

(Uj Magoni.)

Tautu meita!
Waj tu ſini, ſahdu maſku?
(Par brihdi ar uſſwaru.)

Tahdu maſku — tawu puhru!
Taſ wareja gan maſfat.

Magone (peezelbamàs ſahjàs uj Gluhdu. kuruſ ſtahw
galwu noduhriſ, iſbrihnijuſeſ.)

Manu puhru projam dewi?
Manu roku darijumu!

Sweſchſemneek's.

Sin', ko patſ ſew patureja?
Tawa brahla ſelta tihni.
Bij tawſ brahliſ kreetniſ wihrſ,
Pilnaſ tihneſ mantas bija.

Gluhds.

Blehdi, meli!

(Uj Magoni.)

Klauſi mani!

Magone.

Eſ neklaufu nodeweju!
Lai taſ bija laupitajſ,
Nebij ſawu nodewejſ.

Gluhds (iſmiſſ).

Laimè mana waj nelaimè:
Eſ beſ tewiſ newareju —
Tewiſ dehl eegribeju
Lauſchu mahjaſ ſaimneekſ tapt.
Tewiſ dehl rihrleſplehſi
Sew palihgu aizinaju, —
Buhtu nehmiſ welnu paſchu,
Raut eſ titai tewi guwiſ!

Magone (paleef auksta un neatbišb).

Gluhdš (zita apnehmumâ us Sweſchsemneeku, kurfch
prezadamees noſtatijees us abu ifrunu).

Man newaj'ga tawu firgu?
Pats wediſchu lihgawinu.
(Uf Magoni ſtrauji.)

Nahz pee manis!

Magone (atraujas).

Utkahpees!

Muſſcham manis newediſi.

Sweſchsemneekš (nirgadamees us Magoni.)

Waj tu fini, kam tee firgi?
— Tawa paſcha bahlelina.

Gluhdš (iſmiſš.)

Nahz pee manis! — warâ nemſchu!
(Grib Magoni grahbt.)

Magone (ſkrej pee Sweſchsemneeka, tã glahbtina
mekledama, bet apſtahjas.)

Nelauj nemt — kur eš eſchu?

Sweſchsemneekš (pazet roku pret Gluhdu, kurfch pah-
ſteigtš noſkataš us Magoni.)

* * *

(Utiſtan kraukka balšš un parahdas Kraukliš lofã.)

Kraukka balšš.

Kra, kra, — brauz, brauz!
Kra, kra, — brauz, brauz!

Magone (apfaunejuſees atbehg noſt no Sweſchsemneeka, us
kraukli pazeldama rokaš.)

Kraukliš! kraukliš! Bahliſch brauz!
Bahliſch mani paſargãš!
(Ead ſtahw ſatinuſees ſedſenê, nekutoſcha.)

Sweſchsemneekš (us Gluhdu.)

Pazeetees, tautu dehlš!
Gan paſpehſi meitu nemt:

Wehl muhs dſen panahſneeki,
Wehl mumſ kopâ jaturaſ.

Gluhdſ.

Geſchu, nemſchu ſawuſ ſirguſ!

Sweſchſemneekſ (wiltigi.)

Waj tew doſ mani kalpi?

Gluhdſ (pahſteigtſ.)

Uri toſ tu manim ſagi!

Nebe muhſcham tawa wara.

* * *

(Geſkreen Sweſchſemneeka kara kalpſ.)

Rara kalpſ.

Panahſneeki! panahſneeki!

Smiltiſ put, ſchkehpi ſib,

Debeſſ malâ melnſ mahſtonſ

Baltajeem ſibeneem!

Sweſchſemneekſ (ſauz.)

Auſſchâ! auſſchâ! ſirgoſ klupt!

Schurp lai ſkrej ſtabulneeki!

Teem eet preti panahſſteem:

Aiſturet! aiſlawet!

* * *

(Geſkreen Stabulneeki.)

Sweſchſemneekſ.

Wiltuſ runam wilzinat!

Jaunaſ dſeefmaſ ſpehlejat!

Jaunaſ dejaſ wedinat!

Greiſu zelu aiſrahdat!

Prom!

(Stabulneeki aiſſteidſaſ.)

* * *

Sweſchſemneekſ (uſ Gluhdu.)

Tew eet preti panahſſteem:

Waraſ ſpehkeem aiſturet!

Gluhdš (ironiski.)

Man tif treji sifki sehni, —
Mehš wedifim lihgawinu.

Sweſchsemneefš (willigi.)

Gaidi, gaidi, waj lihgawa
Grib wedama nodeweja?

Gluhdš (uf Magoni.)

Pehdejs wahrds, tautu meita:
Waj tu gribi mana buht?

Magone.

Atkahpees!

Gluhdš.

Atmakſaſchu —

Tawu puhru, brahla mantu.

Sweſchsemneefš (nirgadamees.)

Es tew puhra neatdoſchu,
Ra tu winai atmakſafi?

Gluhdš (uf Magoni.)

Es ar brahli meerus lihgschu,
Es par tewi atkalpoſchu.
Man tif wajga tewis ween,
Sam tif wajga puhra tawa.

Magone (ſakufas, bet neatbild.)

Gluhdš.

Su ar mani neruna?
Su nefini ſweſchuſ laudiſ —
Rahda wiltuſ, kahda lauda!

Magone.

Es ar tewi nerunaju.

Gluhdš (noſtumis.)

Launa deena gaida tewis
Sweſchu fleegfni tupedama,

Rudas azis holidama,
Silus sobus ņhakstidama.

Magone.

Pirmais gahji ņveschu ņleegņi —
Es pahreeschu pee bahlina.

Gluhds (atteikdamees.)

Sweika paleez, tautu meita!
Es aiseju kautinā.

Sweņhsemnees.

Es tew doņchu pulku lihdsi,
Kas tew wifur flahstu buhtu —
Mani laudis ņataiņija
Krahpschu tiltu pahr grawinu:
Jahs panahņsti, — eeluhņis,
Tu ņlepeni luhkoņees;
Wirņu brukņi ar warem,
Iņņhaidiņi, iņzirtiņi.

Gluhds.

Gudri, gudri darbi tawi,
Gudru galu peeredņes.

Sweņhsemnees.

Gaidu.

Gluhds.

Gaidi!

(Abi ņmejas.)

Magone.

Kahdu ņirdi
Paņchu brahleem preti ees?

Gluhds.

Lai ņaulite, lai laimite,
Lai tās abas ņargā tewi!

Waj pahrnahkschu, nepahrnahkschu,
Tawu wahrdu peemineschu.

(Aliseet.)

* * *

(Sweſchſemneekſ un Magone weeni. Magone pee-
ſtahjaſ pee oſola, kur peeſeen preewiti.)

Sweſchſemneekſ.

Taiſeeſ aſchi lihgawina,
Ro fleeneeſ pee oſola?

(Smejaſ.)

Nu tew buhſ peeſleeteeſ
Pee oſola tautu dehla.

Magone.

Tu kraukliti oſola
Sweizini' manu bahleninu!

Kraukla (baſſ oſola.)

Kra, fra! fra, fra! — brauz!

Kra, fra! fra, fra! — brauz!

Sweſchſemneekſ.

Uſchi, aſchi, nedaireeſ!

Magone (peeſeekufeſ norâ noleek zimdu.)

Zimds nokrita, zimdu zeku.

Sweſchſemneekſ.

Lai tee zimdi, kur tee zimdi!

Uziſ zeeti, aiſneſiſchu!

(Alifeen winai aziſ un aſchi aiſneſ winu prom.)

Kraukla baſſ (noſtan wineem paſaſ.)

Kra! fra! fra! fra!

* * *

(Dſird dſeeſmu ſanaſ attahlinameeſ, tad atkaſ tuwojameeſ un
pahriſtahjam. No dſeeſmu ſanam ſaprotami daſchi pantini:
Mehſ wijam tew ſcho wainagu — Ur wijolſilu ſihdu.)

(Genahf Wents, apbrunojees, ar šarkanbaltu karodšiau —
mahtes mutautinu. Wiau pawada karawihri, to starpā
Warels. Stabulneefi.)

Wents (uf stabulneefeem.)

Labdeen, mihli stabulneefi!

Ro tif daili ſpehlejat?

Pirmais stabulneefs.

Rahsu dseefmaš ſpehlejam,

No kašam pahrnahkdami.

Wents.

Waj redsejat muhf' mahšinu

Šhodeen garam aišwedamu?

Stabulneefs.

Rahda bija juhf' mahšina

No waidšina uškatama?

Wents.

Silu ſeedu azšinam,

Selta matu galineem,

Šarkan-ogu luhpinam,

Sudrabina ſmeeklineem.

Otrs stabulneefs.

Rahdā gehrbā:

Wents.

Tahdā gehrbā?

Sala ſihda ſwahrzineem,

Dimant-ſihles wainagā,

Šarkan-šurpes kašjinā.

Kruhtis bija ſelta ſakte

Rā ſaulite wišedama,

Upšahrt balta willainite

Rā miglina ap ſauliti.

Stabulneefs.

Gan mehš tahdu redsejam.

Wentš.

Rad redsejat ašwedamu?

Stabulneekš.

Weenu deenu, weenu naŭti
Kopšch tai kašsaš nodsehram.

Žits.

Stalti bija wedejini:
Sahbakoti, kaščokoti,
Melni swahrki, dšelsu brunas,
Wara jostas apjosuŭchi.

Wehl žits.

— Aš jostam aš duntšchi,
Žepurēs šelta puščki, —
Šimti niŭni tara wiŭri
Sobentinus šwadšinaja.

Pirmaiš.

Wedeklina pawehleja,
Šautu dehls pamahžja:
Šja dalki stabulneeki
No kašsam uš kašsam!

Ušpehlejeet tam bahlinam,
Kaš mahšinu išwadija, —
Kaš apnehma šelteniti
Šaw' mahšinaš weeteneeži.

Wentš.

Žuhs negoda stabulneeki,
Ro žuhs mani mahniŭja?
Ne eš wedu šelteniti,
Ne taišju kašsu dšihres.

Wareiš.

Nedš ij mušsu miht-mahšina
Šau tiš ašchi šewma tapa.

Stabulneefš.

Ja newedi, tad wediši,
Rahsu dšihres fataiši.

Žitš.

Dšihres dšeesmu wajadsēs,
Mehš sinajam jaunās dšeesmas.

Wehl žitš.

— Jaunās dejas ritinat,
Jaunus wihnus tezinat. —

Wentš.

Laitš naw dšeesmu, laišš naw deju,
Mums mahšinas jadsenās.

(Ušgreesčas šarunadamees ar jaweem wihreem un rihkodams.)

Stabulneefš.

Buhtu šhiglaš steiguššees,
Buhtu šhodeen panahkušhi. —

Puštš.

Wairš šhiglafi newareja
Ur šwefšheem kumeleem —
Kumelini miglu meta,
Rahjas šhkihla uguntinu.

Stabulneefš.

Nu juhš mahšu panahkfat
Uš dewinu atšlehššinu —

Wentš (nepazeetigi.)

Ruru želu garam weda?

Stabulneefš (norahda.)

Pa to tiltu, pa to grawu!

Wenta fara wihri (eet uš tilta puši, ziti meklē pehdas.)

* * *
(Parahdās ofolā Rrauklitts.)

Kraukla balſs.

Kra, krahpj!

Wentſ (preezigi pahſteigtſ.)

Su kraukliti, fiſchwahrzitti,
 Su muhſ labi ſagaiddiji!
 Scho gabalu dſinameeſ
 Sawu balſi ſekodami.

Singulſ.

Waj ſche mahſu garam weda?

Kraukliſ.

Kra, kra, krahpj! Kra, kra, krahpj!

Wentſ (oſolâ luhkodameeſ, atrod Magoneſ peeſeeto
 preewiti.)

Weda, weda! — Sche preewite!
 Kurp aiſweda? Rad aiſweda?

Kraukliſ.

Kra, kra, trauz! Kra, kra, trauz!
 Kra, kra, kra! Kra, kra, kra!
 (Gari un ſtali ſauz nonemdameeſ.)

Wentſ (uſ wezo Singuli, kuſch wehro.)

Sulko Singul, kraukla wahrduſ,
 Su ſinaji putnu runu!

Singulſ.

Nikna runa, bargi wahrdi:
 Uſwed mahſu ſweſchneekoſ,
 Saplehſch ginti gabaloſ,
 Steidſeeſ, dſeneeſ, nelauj plehſt!
 Nelauj muhſu ginti dſehſt!
 Nenem rokâ ſelta ſpehleeſ!
 Rokâ turi ugunſſtrehleeſ!
 Trauzeeſ, trauzeeſ, nemiteeſ!

Wentſ (eedſeltſ.)

Traukſim, traukſim! — Kur mehſ traukſim?

Kurp ašweda?

(Peepescht eesauzas.)

Turp ašweda!

(Wisch atradis sahlē zimbu, rahda.)

Luh atradu pirkstainiti!

Tas mahšinas adijuma!

Wisi pirksti eeloziti,

Rahdamais turpu stepts —

Turpu jahsim, turp ašweda,

Tur mahšinu panahsim!

Krauklis

Trauz, trauz, trauz, fra!

Trauz, trauz, trauz, fra!

(Paischās us to puš prom.)

* * *

(Genah diwi Kara wihri.)

Karawihrs.

Tur ir pehdas! Tur ir pehdas!

Turp ašweda Magoniti.

Kraukla bals.

(no patables.)
Trauz, trauz, trauz!

Pirmais stabulneeks.

Smeekli, ehrmi — pahnakšneeki:

Jhsta zela nepasina:

Tilta zelu atmetušchi,

Meklēs pehdas fruhmajos.

Warels (weenteesigi.)

Teefa, teefa!

Wentis (weegli, flusi.)

Krahpschu tilts!

(Cet us fruhmajeem.)

Warels (wehl flusaf.)

Neatstahsim stabulneekus

Mahnit muhsu pakal=pulfus!
Lifschu tiltam pahri west.

Wentſ (pamahj ar galwu un aifeet).

* * *

Warels (uj stabulneefem).

Rad juhs goda stabulneefi,
Pahri tiltam pahrwedat!

Stabulneefſ.

Ro mehſ eefim atpafal!

Warels (ironiſti).

Mehſ jumſ gribam atmaſſat.

Stabulneefſ.

Laiſa natwa, jaſteidsaſ!

Warels (tapat).

Jaunaſ dſeefmaſ padſeedat!
Jaunaſ dejaſ ritinat!
Jaunuſ mahnuſ iſdomat!

Stabulneeki (bailigi).

Newaram! — Newaram

Warels.

Mehſ juhs projam nelaiſham.
Raſ tiſ daiſi ſtabuleſſ?
Raſ ta laudiſ aiſſawèſ?

Stabulneeki (metàſ behgt).

Warels (leef wiinuſ aiſturet).

Wilteneefi, ſtabulneefi!
Uilà! Tiltam pahri eet!

Stabulneeki.

Wai man! wai man! ſchehlojat!
Muhs mahzija Swefſſemneefſ!

* * *

(Utnahf atpafal Wentſ, tiltam tuwodameeſ. Wiinuſ tilta
parahdaſ Gluhdſ, aiſ wina fara wi hri.)

Gluhd s. (fauz).

Wenti jaunais, usklauses!

Went s (winu eeraudfidams).

Tu te, fleps usgluhnikis,
Lai muhs grawa nogremdetu!
Tu tas mahju postitajs!

Gluhd s.

Swescha waina, mana naw,
Wilteem nehma mahsu tawu.
Dod man mahsu, buhsim draugi!
Ubi dshsim Sweschsemneeku!

Went s.

Draugs man nawa nodewejs.
Weens panahkschu mahsu sawu.

Gluhd s (par brihdi).

Lai ta buhtu — atteikshos,
Musham minâ paturefchu.

Went s.

Ro tad gribi?

Gluhd s.

Lauj eet lihds!
No Sweschsemneeka atpestit!

Went s.

Dari kad tew leeti der,
Ejam katriš sawu zeku!

Gluhd s.

Ejam! ejam — Augschâ laudis!
(Taisas eet).

Sweschsemneeka farodsneek s.

Rurp tu eesi? nodewejs!
Sche tew alga pa nopelnu!
(Cewaino Gluhdi ar dunzi no muguras puses.)

Gluhd s.

Glahbi! glahbi!

Wents (uj fawejeem).

Schaujat! ſchaujat!

Wenta fara wihri (apſchauda ſweſchneefuſ, kuri,
pameſdami Gluhdu, behg. Winau Rarodſneefuſ pazef
atſchautu buktu).

Rarodſneefuſ.

To jumſ atkal atſuhtifchu!
(Wizinadams buktu, aiſbehg lihdi fawejeem.)

Puſtſ.

Ekur aiſbehg!

Wents.

Glahbjat Gluhdu!
Mehſ dſihſim laupitajuſ.
(Gauz uj winapuſ tilta.)
Sweiki, brahli!

Wihri (no winapuſ tilta).

Sweiki, brahli!

Wents (ar leelafo dafu wihru aiſeet).

* * *

(Warels ar daſcheem wihreem paleef eepakaſ, nelaiſdams
prom ſtabulneefuſ.)

Warels (ironiſki).

Nu juhſ, daili ſtabulneeki,
Nu jumſ laika padſeedat,
Jaunas dejas ritinat
Pa to juhſu lahga tiltu!

Stabulneeki.

Schehligſ leelſtungeſ, apſchehlo!

Warels.

Nu eſ leelſtungeſ ſchehlotajſ —
Sa juhſ buhtu ſchehlojuſchi,
Muhſu laudiſ gremdedami!

* * *

(Eestret weens kara wihrs, preezigi saufdams.)

Muhfu nahf! pafalpulki!

Es pafinu muh' farogu

Sarkan-balti plwinam.

Stabulneeki (zelos mejdamees).

Leelskungš, leelskungš, šargi muhš!

Warels.

Mums tif krupji zelos rahpj.

Ze lees! Kas šcho ehdis tahdu?

Tif jau, wiltuš stabulneeki,

Juhs muhš waira nemahnifat.

Nu jums waira newajdsēs

Jaunas dejas mahzitees:

Bes tiltina eeluhseja

Uisdejojat saw-semē?

(Stabulneeki ašchi aifbehg, kara wihri šmejas.)

(Prekščkars).

Trefchais zehleens.

Sweschntzas leelà godistaba. Durwis widu un gar malam. Solt gar seenam. Zaur logeem reds dahrsu un uhdeni. Ugrs rihts. Pee loga stahw M a g o n e weena. Wina ir grejni, tehrpujees fweeschadàs drehbès, bet galwà selta un sudraba wainadsinsch.

M a g o n e.

Migla, migla, — beesa migla
No esera islahpusi, —
Sedsi sawu plaschu segu!
Raut tu wifu apsegusi!

(Debesis luh'ojotees.)

Bahla fwihda rihta gaisma,
Wehl bahlaks aufellitts.
Swaigsnes wifas aishbeguschas,
Breesmu nakti nojautuschas.

(Apsehstas gaidot).

Saulti' mihlà, mahmulite!
Rur tik ilgi sawejees?
Schorihht tewis gan gaidija
Saw' meitina bahrenite.

(Galwu nokahrusi).

Ut faulite — flaidru firdi,
Taisni azis flattitaja, —
Ta par mani faunotees
Schorihht nahkt negribeja.

(Uflausas troffni, tahkus wahrbus.)

Ras tur bija? Waj tur Lehrza?
Waj Krauklitis-Weztehtitis?
— Skarbas bassis, draudu bassis —
Buhš gan mana wihra mahte.

(Attal galwu nolaischot.)

Su fraukliti manu zelu
Wifu laiku pawadiji, —

Rur nu eſi, kur paliki?
 Ram atſtahji weenu mani?
 (Peezeleſ kahjâs uſfraudamâs.)

Wara, wara — rauda, rauda,
 — Ko pret waru rauda ſpehja?
 Weenu ſehja: ſemê lihſt,
 Welenam apſegtees.

Sa meitina upê gahja
 Laiſtees nihru pulzinâ, — —
 Eeſchu laiſtees ſtraujupê,
 Peldêſ mahjâs wainadſinſch...

(Wina eet klufi uſ ahrdurwim un atwer tâs.)

* * *

(Genahſ atſlehdſneeze un kalpone, nes rofâs ſegas.

Atſlehdſneeze.

Rihſta gaiſi, wehſi gaiſi,
 See nemihl ſtaigajami —
 Miglaſ gulta, mitra gulta,
 Sa nemihl eegulſtama.

Magone.

Miglai ſihda paladſini,
 Upei ſamta ſpilwentini:
 Laukâ eeſchu paluhſot,
 Rur tâs nihraſ nakti gul?

Atſlehdſneeze.

Eeſi kundſe, eeſchu lihſt,
 Segſchu tewim ſiltu ſegu.

Magone (ſtrauji)

Kad eſ kundſe: — paleez ſche!
 Nihraſ diwu iſbihtoſ.

Atſlehdſneeze.

Kluſi eeſchu, peeluſkoſchu
 Sawu dahrgu dwehſelitti, —
 Lai woretu ſweiku temi
 Utdot kunga rozinâ.

Magone (dusmigi).

Ro bai dees? kur es behgschu?

Behgt es zela nesinaju:

Uzis zeeti weda mani

Purwu purwus, filu filus.

(Wina strauji isheet pa durwim. Atflehd sneeze winai Jeko).

* * *

(Kaspone Jrbe paleef istaba un noluhstojas pa logu pakaf
Genahl jaunaka kaspone Bite, kas pee durwim klausijusees).

Bite (tshustot).

Ro fargaja? lai few behga!

Rihitu fungam zita buhs.

Jrbe (wezaka, pamahza tapat).

Puhrs mums wajdsigs.

Bite.

Puhrs ir klast!

Schonakt wehlu eewadija.

Jrbe.

Dsenas meitas panahksneeki,

Gruhti warai aiskautees:

Labak meerus salihgstam,

Meitu schodeen apprezam.

Kad prezeta, fewa zelta

Pa likteem likumeem,

Tad ij puhru nost nenems

Ne ihstais meitas brahlis.

Bite.

Tadehl winu kundsi sauza!

Zif schi ilgi kundse buhs?

Jrbe.

Tadehl nelaisch upê eet,

Lai to puhru neatdotu . . .

(Peepeschi apranjas).

* * *

(Genahl Magone; wina top westa no atflehd sneezes
un pawadita no diweem wihtreem, furi atkalsaisheet).

Magone (ir kà salausta, eetinuſees ſegà un pahrlahjuſi galwu; atſehſtaſ frehſlà un nerunà).

U^tfleh^dsneeze (glaimigi).

Rundſe, kundſe, leela mahte!
Rà tu mani iſbaidiji!
Upè nihru laiſdamàſ,
Saw' kahjinaſ ſlapedama!

(Uſ kalponem).

Nefat, meitaſ, kahju ſegaſ!
Nefat kahju pameſliſchuſ!
Dail-kahjinaſ ſaudſeſim,
Auſim pehrku kurpitèſ!

Kalponeſ (paſneedſ wiſu praſito un apauſ Magonet kahjaſ.)

U^tfleh^dsneeze (glaimigi).

Balta ſihda kahjautini,
Sala ſihda auklinam,
Wehl ſpraudſim kurpitem
Sudrab-ſkanuſ ſwahrguliſchuſ.

Tà mehſ tewi apgehrbſim,
Tewi labi tureſim,
Iſ rihtinu, iſ wafaru
Rà behrninu aukleſim.

Irbe (ar miſkſtu mehli).

Tu, kundſite, eemihkoſi
Sawaſ labaſ kalponiteſ,
Sawa funga kalna pili
Ur bagatu dſihwoſchanu.

Bite (tapat).

Iſ rihtina plahzeniſchi,
Peemedoti widuziſchi.
Peld ſiwinaſ ſweeſtinà,
Selta blodaſ eſerà.

Irbe.

Galbi balta ſidrabina,
Galda kahja ſala wara —

Upfahrt sehð leeli fungi,
Selta najchi rozinã.

Bite.

Upfahrt sehð leelas kundses,
Galwã felti, dimantini, —
Rur pagreesa — pasibeja
Tuhstoschãm swaigsnitem.

Utsflehd sneeze (smihnedama).

Tu sehdesti paschu widu
Rã faulite swaigsnitês,
Taws kundsinis = deewa dehls
Blafus tewim wifulos!

(Wina panem spoguli, kas Bitei peefahrts pee jostas, un rahda
to Magonei).

Magone (atseds druflu waigu un paslataš, bet tab atkal
aiflahjaš).

* * *

(Genahf sulainis pa otrãm durwim).

Sulainis (uj Magoni).

Rungs leef jewi sweizinat,
Wehlẽ kundsei labu rihtu!
Waj warot atnahf patš,
Redset tawu laipnu waigu?

Magone (neatbildebama pamahj ar galwu. Sulainis aiseet).

* * *

Utsflehd sneeze.

Gesim, meitas, istabã!
Sweika paleez, kundse mana!

Irbe.

Es wehl klahschu usflahjiru
Blafus kunga krehflinam.

(Uplahj krehflu un peebihda to blafus Magones krehflam).

Magone (pazekas štrauji un paeet šoli nost, nomesdama
no plezeem feġu).

Irbe.

Es wehl tawu . . .

(Usseds winai attal segu, bet tad wina to nomet, tad apraujas un aiseet. Aiseet ari zitas kalpones).

* * *

M a g o n e (weena).

Nostu segas! nostu klahjas!

Roku, kahju faisititajas!

(Nomet segas).

Rundse, kundse! leela mahte!

(Ruhgti).

Waj nebiju guhsta meita?

(Uj ahru, shehli).

Welu mahte, truhdalina

Dsilam azu bedritem!

Wehrf' us mani azis sawas!

Wadi mani welu walsti!

Labaf smilshu kalnina,

Nefà waras guhstibà.

No kalnina jel redseschu

Istahlem saw' bahlinu.

* * *

(Genahl S w e s c h s e m n e e f s. Winsh gresni gehrbees goda uswalkà. Jautrs).

S w e s c h s e m n e e f s (ironiski, tà labwehlihgs usweizejs).

Uija, dailà seltenite,

Ro tif agri zehlupees?

Upè tezi masgatees,

Miglà kahja paslihdeja.

M a g o n e (nikni).

Smeji, smehjej', tew peeder!

Rà wilkam peedereja:

Pats norehja, pats saplehfa,

Wehl jautà: tà sweeschas?

S w e f h s e m n e e k s (pahrsmej).

Alji, dailà seltenite!
Ne tu reeta, ne plosita:
Sihda swahrkos staltojees,
Pehrku kurpès dischojees!

M a g o n e (ruhgti).

Guhsta meitu liki gehrbt,
Sew werdseni isgresnot,
Rà puschkoti seedu jehri
Saimweek-azis preezinaja.

S w e f h s e m n e e k s (aisween smaididams).

Waj werdseni sauza tewi
Tàs kalpones, to tew dewu?

M a g o n e.

Rundsi sauza apsmejot:
Smehjeis kungs, smehjej'-laudis.

S w e f h s e m n e e k s.

Ro netizi manu wahrdu?
Ro tik launu padariju?

M a g o n e (instinktiwi atkaphjas no wina soli nost).

S w e f h s e m n e e k s (apranjas, tad isgudrem).

Waru, waru padariju, —
Tu man dari wairak waras!
(Glaimigi).

Tawu azu sil-uguns,
Tawas mutes led-awots,
Tawu smeeklu sidrabinsh —
See man waru padarija!
(Rad M a g o n e usklausas, turpina kaisligaf).

Taw' lozeklu lotanums,
Tawu dsihflu tehraudinsh,
Taws augums, taws slaitfums —
See man waru padarija!

(Wiasch) luhko winai tuwotees, wina eesit winam waiga. Wiasch
atkaphjas un sawaldas).

Magone (pašper šoli uš wina puši, gaididama).

Nem šobenu! nem šobenu!

Es jau šahwu gaididama.

(Utraudama kassantu).

Zehrt' man kaku, zehrt' man galwu!

To amatu tu šinaji.

Šweščsemneekš (atguwees, žitadâ balsi).

Dailâ roka ij šisdama,

Ša man waras nedarija, —

Šawa škaidrâ dweščselite,

Ša man dara leelu waru.

Magone (šmejas škali, nizigi).

Meli, meli! Šmeekli, šmeekli!

Ram tew škaidras dweščselites?

Tew dweščsele karajas

Darwas katla dibenâ.

Šweščsemneekš.

Esī mana lihgawina,

Baltu mani nomasgasi.

Magone.

Es newaru tawa buht:

Šista wihra draugalina.

(Raitinadama).

Muhs' bahlini štalti bija.

Neds ar šmilgu aišškaramt, —

Muhs' bahlini škaidri bija,

Wihra wahrdi dimantini!

(Râškaunedamâs šawu kaunu aiššomu, — peepesčt ušmesdama.)

Ne tew manas dweščselites,

Tew wajaga puhra mana!

Tu ar Gluhdu kaulejees,

Râ panemtu leelo datu.

Šweščsemneekš (dšihwi aišškertš.)

Nekaitini, tautu meita.

Magone.

Man ir teesa kaitinat:
Laupitaju dsimta tawa!
Laupot tuhfa tihnes tawas!

Sweſchſemneekš (šmejas nikni).
Ilgī tēwi neſaudſeſchu...

Magone.

Rad eš buhtu wihra dsimumš,
Tewi ne tik nizinatī!

Sweſchſemneekš (šnahzot).
Kluſī! meita noſitama!

Magone.

Rad tu buhtu wihra dsimumš,
Buhtu mani ſen noſitš.
Labak tewiſ noſitama.
Nekā tewiſ apglaudama!

Sweſchſemneekš.

Ha ha! Ha ha!

Magone (pehdejā apnehmumā).

Tu ne wihrš!

Noſit tu — — noſit tewi!

(Wina peepeschi israuj winam no jostas dunzi un luhko winam ar to durt. Winaſch ſatwer winas roku un israuj winai dunzi).

Sweſchſemneekš (dedſigi).

Ho ho! Gribi pakaujama.
Doſchu ſeewam pakaut tewi!

Magone (breesmās ſtati eekleedſas.)

Hi!-ai!

Sweſchſemneekš.

Luh! Rā tewi lauſchu eš!
Šchi man drihſtēs! — Bet man — ſchehl!
Soda weetā — aplaimoſchu,
Tad tu manim uſtizeſi!
(Šwinigi).

Suhdal kahsaß fwinesim,
 Wehl scho pajchu baltu brihdi!
 Zelschu tewi seewas godu,
 Ne werdseni, guhsta meitu.
 (Wiaßch fit plaukstas).

* * *

(Sanahß pa wißam durwim Wedeju laudis, kà us fweht-
 teem apgehrbushcheß. Winau starpà: Atflehdßneeze,
 karpone Jrbe un Bite u. z. Kara wihri, fpehl-
 neeki u. z. laudis).

(Sulaini aschi usflahj seenâ leelus palagus, kuru preeßchâ
 nostahda diwus frehßlus, passahdami sem teem segas).
 (Krehßlu preeßchâ, par gabalu top nostahdits leels stahwul-
 turs, fass appuschfots lentam un fahrschleem un augteem un
 pukem. Ap goda weetu iskaißa seedus).

Swefchsemneekß (jautri, bet steidsinadams)

Alâ laudis — wedejini!
 Afchi kahsaß! aschi kahsaß!
 Lihgawina, lihgawainis
 Gaidit ilgaf negribeja.

(Uj sulaineem).

Seenâ baltus paladßinus!
 Seenâ frehßlus blakus zeltus!
 Sur jauneem apsehstees,
 Uj muhscheem weenotees!

Pafchâ preeßchâ noleekat
 Appuschfotu lahktes turi!
 Râ spihdeja gaischa lahkte,
 Tâ spihdès laime muhsu!

(Uj atflehdßneezi un karodsneeku).

Wedej tehws, wedej mahte,
 Nu muhs kopâ fadodat!
 Selteniti-lihgawinu
 Seewas godâ eezelat!

(Atflehdßneeze nef rokâ augstu, selteem un pehrsem schuhtu gal-
 was rotu. Karodsneekß tura dahrgu fakla rotu. Wini abi
 tuwojas Magonei, lai to westin sehdeßli.)

M a g o n e (Wisu laifu stahw flusu zeeschot, tad sanahf laudis, wina pahrlahj sew galwu. Kad atflehd sneeze un fardneefis nem winu aij rofam un wada, wina nepretojas un atsehtas krehsla. Blafus krehsla atsehtas *S w e s c h s e m n e e f s*).

A t f l e h d s n e e z e (salbi).

Sche, jaunite-dailenite,
Leez us galwas feewas rotu!
Dod man sawu wainadfinu,
Rahrfin mantu istaba!

(Beefkaraš M a g o n e i, nonem wainagu no galwas).

M a g o n e (Atmostas no sawa apmulluma un atraida scheht winaš rofu).

Wai man, wai! Wainadfinu! —
Es nedofchu, es tureschu!

A t f l e h d s n e e z e.

Ro tik gauſcht, lihgawina,
Wainadfinu waimanaji?

M a g o n e.

No waimanu wainadfinſch
Sawu wahrdu tapinajis;
Gawilés nesajams,
Waimanás nonemams,

A t f l e h d s n e e z e (domigi).

Gana flaisis wainadfinſch,
Wehl flaiſtaka feewu rota!
Selta bahrlitit sihda faites,
Santi pehrku apbahrstiti!

M a g o n e.

Seewu rota, flarba rota:
Dſeſa rumba, selta stihpas,
Santi pehrku apbahrstiti,
Ra asaru aplaiſtiti. —

Wainadfinſch-weeglenitis,
Selt-osola sihlitem,
Sudrab-leepu lapinam,
Dimant-rafas lahſinam.

* * *

(Genacht Sinneſis-Rareiwis un paleef pee durwim
dodams ſihmi Karodsneekam.)

Karodsneekſ (uj Rungu).

Rungſ, tur ſauz: — aſchaſ ſinaſ!

Sweſchſemneekſ (uj ſinneſi).

Ro tu teiſſi?

Sinneſiſ.

Weenam teiſſchu.

Sweſchſemneekſ (peezeleſ un paet pee wina.)

Saſi aſchi!

Sinneſiſ (paſſuſſi).

Rungſ, tur brauz!

Sweſchſemneekſ (tapat).

Raſ brauzeji?

Sinneſiſ.

Buhſ gan ſchee.

Sweſchſemneekſ.

Zitſ lai luhko, ſinodamſ!

Pulkam ſteigteeſ preti ſtahjeeſ! —

Su paleezi, tew eeſ teiſſchu,

Rahdu darbu padariſi.

(Wiſch aiſwed ſinneſi nomakaſ un eeteiz winam ko ſteidſigu.
Sinneſiſ aiſcet. Rungſ atgreeschaſ ſawâ frehſlâ aſaſ, ſteidſigaſ).

* * *

Sweſchſemneekſ (uj Atſlehdſneezi, aſchi).

Tu tu kuhtra wedeſ' mahte,

Waj nonehmi wainadſinu?

Atſlehdſneeze.

Wehl jaunite neekojaſ

Pa wezai paraſchai.

S w e f c h s e m n e e f s (skarbi).

Lai paraščas, fur paraščas,
 Es grib' sawas lihgawinas:
 Rausa alus nowadas,
 Zepts blodā atfalltas.
 (Uš Magoni, atsegdams winas galwas segu).

Deesgan buhs kauna teesas,
 Ro segusi galwu turi?
 Rad leedsees wedej' mahti,
 Pats nonemšchu tew wainagu.
 (Winsch aschi nonem winai wainagu no galwas).

M a g o n e (štrauji peezeļdamās).

Ro tu dari? kam tu nem?
 Rahda teesa tewim bija?
 Guhsta meitu turej' mani,
 Nu fraņpjots prezet gribi! —

— Wahja biju, abmulsoš
 Peelu behdu peefufusi:
 Tu grib' mani peesaištit
 Uš muhscheem bes atgreesu.

S w e f c h s e m n e e f s.

Prezet gribu, prezet nemšchu,
 Ro dairees, neefojees?

M a g o n e (attal aņ).

Tu nebiji lihgawainis,
 Tu tif biji wedej' wihrs.

S w e f c h s e m n e e f s (airdsigi).

Smeeļli, meitu untumini!
 Patti Gluhda negribeji!

M a g o n e.

Negribeju, negribeju —
 Wehl masaf tewis gribu.

S w e f c h s e m n e e f s (ironiski).

Nu tu nemtu Gluhdi ari?

M a g o n e.

Rurſch ween tewi nowairitu!

S w e ſ c h ſ e m n e e k ſ (ar uſſwaru).

Naw ta tawa Gluhda wairſ ;

Kaujâ gahja, kaujâ krita !

M a g o n e (apfluſt un atriht krehſlâ).

S w e ſ c h ſ e m n e e k ſ (pahrimej).

Rad wairſ nawa Gluhda tawa,

Ej pee wina jaunâ brahla !

Kalpa wihrſ, bandeneekſ —

Kalpam buhſi kalponite.

U t ſ l e h d ſ n e e z e.

Nu noklufa, nu norima,

Nu maukſim ſewas rotu !

Glahſchu ſpahrnu kamentiti

Piſſim ſelta krahtinâ !

(Uſleek Magonei ſewas rotu).

M a g o n e (noleez klyſi galwu ſem tâs ſmaguma).

Smaga tawa ſewu rota,

Râ akmenſ dſirnawâs, —

Eſ gribeju ſaulê ſfreet,

Ukmenſ weſt Daugawâ.

(Peepeſchi wina krehſlâ ſaſleenas, uſ Sweſchſemneeku).

Ro eſ tewim notizeju ?

Meliſ eſi, warmahkſ eſi !

Nedſ ir Gluhdiſ kaujâ kritis,

Nedſ bahlini aiſturetî !

(Wina norauj ſew no galwâs ſewas rotu un nomet to ſemê).

Se tew tawa dſeſſu rumba,

Dwehſelites noſpeedeja !

Wehl pehz maniſ laudiſ dſenas,

Muhſcham wehl bahlelinſch.

(Utlſehdſneeze pazek rotu, Magone atpurina ſew noſpeeſtoſ matus. Laudis ſaſuſtâs).

S w e ſ c h ſ e m n e e k ſ (peezeſas, bet ahtri ſawalbas un

runâ lepni, ar mahkſlotu weenalſſibu).

Ro ar tewi runat man?
Lai runaja kalpi mani!

(Uj pawadoneem).

Es gribeju şaudset tewi.
Şurpu şaukt şinneseju!

* * *

(Genahl Şinnesiş).

Waj pee grawaş kaujâ biji?
Waj paliki wehl pehz manis?

Şinnesiş.

Kaujâ biji wehl pehz tewiş.

Şweşşemneekş.

Rad işjahji şinu neşt?

Şinnesiş.

Rad bij droşçi, ka weizâm,
Gluhdış fritâ, kad bija kawiş —

Şweşşemneekş.

Batş redşeji frihtam winu,
Jeb waj şiti tewim teiza?

Şinnesiş.

Batş redşeju; wehl şpehja taş
Noşçaut şawu pretineeku —

Şweşşemneekş.

Pagaid, pagaid! labi, labi!
Rundşe netiz tawuş wahrduş.

Şinnesiş.

Râ nu netiz? Batş jau biji —

Şweşşemneekş.

Waj tew nawa şahdas şihmeş?

Şinnesiş (apjuziş, wairidameeş, nepabeigdameş teikumu).

Şihme, şihme — ira şihme,
Şif netihl rahdit şihmi:

Bulta, kura — kēhra wīnu
 Staiſta bija, rakſteem greesta — —

Sweſchſemneefſ.

Tu jel faſi!

Sinnefiſ.

To eſ nehmu.

Sweſchſemneefſ.

- Tu tad rahdi bultu ſchurpu!

Sinnefiſ.

Netihl, kungs — tur ta kundſe —

(uj lihgawu rahdot).

Eſ tai gauſchi padaritu —

Sweſchſemneefſ.

Ko tu mahni? netiz tew,

Wiſu buhſi ſamelojiſ?

Sinnefiſ.

Schehl tiſ kundſeſ —

Magone.

Ko tew ſchehl?

Zits ſchehloſ. — Raſ par bultu?

Sinnefiſ (iſwilkdams bultu no ſwahrkeem un nododams
 Sweſchſemneefam).

Sche ta bulta! Lai paleeſ —

Sweſchſemneefſ.

Rahdi ſchurp? Kur to nehmiſ?

Sinnefiſ.

Nem tu wīnu, luhko tu,

Lai ta kundſe iſtahl ſkatas!

Sweſchſemneefſ (aplukodams).

Dahrga bulta, ſkaiſti rakſti, —

Ta bij ſtalta karakunga;

Uſmens wiſſ aſintiſ. —

Ta bij ſchauta ſtipraſ rolaſ.

Magone.

Rahdi, rahdi!

Sweſchſemneekš.

Man aišdomaš.

Magone (uſ ſinneſi).

Rà lai tewim tizet waru?

Sweſchſemneekš (uſ ſinneſi).

Paſcha?

Sinneſiš.

Paſcha.

Magone (paembama bultu no rokaš ſweſchſemneekam, eſauzaš peepeſchi).

Brahlā bulta!

Sinneſiš.

Ro leegſchoš? — Tu paſini.

Magone.

Gludim ſchauta kruhtiš bija?

Sinneſiš.

Kruhtiš — tikko iſweſkama.

Magone.

Utrechj brahlis nodewibu,

Utrechš brahlis mani ari.

Sinneſiš.

Brahlis? — Rundſe, dahrgà kundſe,

Brahlis —

Magone.

Ro?

Sinneſiš.

Rà lai fafu?

Tà jau neſu launu ſiru —

Bail: tu mani — noſitiſi.

Magone.

Sew naw wainas, sweikâ buhfi.

Sinnefiid.

Es jau teizu, — tu nelahwi:

Gluhdid frita, kad bij weizid

Pretineeku, — fâ lai faku?

Magone.

Brahli? brahli?

Sinnefiid,

Sawu brahli.

Sas tif warons! Sas tif lauwa!

Ut, nelaimes schahweens bija.

Pats pehdeis Gluhda schauts.

Sawu brahli eewainotu

Kalpi lehni mahjâs weda,

Sewim lika pasazit:

Labu, labu wafarinu!

Magone (atflihgufi krehlâ, tura rolâ brahta bultu, leht
aifahrtu).

Labu, labu wafarinu!

Sweſchsemneelid.

Ej pa zeku, launa fina!

Sinnefiid (aijkuſtinats luhkojas Magonê).

Es jau eju!

(Sad peepeschi peesteidsas pee Magones un noſkuhpſta wi-
nai rofu).

Dahrgâ kundſe!

Dſihws taws brahlid! Zeri, zeri!

(Uſchi aiſeet prom.)

* * *

Sweſchsemneelid (uſ pawadoneem).

Ut tu melid! Grahbt to zeeti!

Magone.

Laib to! Kad tu — wehleeš mani!
Virmo reisi lūhdsu tewi.

Sweščsemneefš.

Meliš!

Magone.

— runà teefu.

Sweščsemneefš.

Meliš!

Magone.

Buhs ņche ari labi laudiš
Starp launeem pakaisiti,
Tit retakš biruminsch
Nekà muhsu ņehtinàs.

Sweščsemneefš (spihīgi).

Au, ko zeri? Ra wehl gaidi?

Magone (lehni).

Eš nesinu, eš nesinu —

(lolo brahta bultu un ņuhpsta).

Uf, bahlinu, bahleninu —

Manu baltu bahleninu —

Sweščsemneefš.

Bahlinšč ko tew palihdsēs?
Vee bahlina ko dariši?
Wifu muhschu nosehdeši
Ilgņehdite wihtejina?

Magone (kà atminàs).

Bahlin, manu bahlelinu,
Tawu ilgu jahjuminku —

Sweščsemneefš.

Nahks bahlinam launa deena,
Kas tad tewi aistahwēs?

Magone

Bulta mana, greesta bulta
Bahlin, manu bahlelinu —

Sweſchſemneekſ.

Tu grib' mani apdraudet?

Magone (Ruſi):

Bahlin, manu bahlelinu.

Sweſchſemneekſ.

Brahliſ mani kaujâ koutu,

Mani laudiſ koutu brahli.

Ne tu ilgi preezatoſ

Redſot abuſ aſiniſ.

Magone (uſlehtdama).

Wai, man deenin, nerunâ!

Uſnim tezet maniſ dehl?

Lai lem laime kâ lemdama.

Râ nolehma, tâ dſihwoſchu.

(Ruſi).

Lai muhſcham ta nelehma,

Uſnim tezet maniſ dehl.

Bahlelini, bahlelini,

Mani balti bahlelini.

* * *

(Genahſ Sinneſiſ).

Sinneſiſ.

Rungſ, ir fina, — aſcha fina!

Sweſchſemneekſ (uſlehtdams eefauzas).

Safarmentſchi! Wehl naw gala!?

Magone (ſabijuſeſ uſlez un aiſſkreen ſlehpdamâſ aiſ ſawâm pawadonem).

Ro tu mani pahrbaidiji?!?

Sweſchſemneekſ (duſmigi uſ wiuu).

Ro tu manim neatbildi?!?

Uſflehdſneeze (ſtarpâ meſdamâſ uſ Sweſchſemneeku).

Ro ahrdeeſ, warmahziba?

Neſaproſti meitaſ ſirdi!

Dari ſawu daramo,

Uſtſahj man wedejmahti!

Sweſchſemneekſ (uſ Magoni rahdidams).

Trejdewini ſilſibeni!
Tahlu faktu nobehguſi!

Uttlehdſneeze (meerinot).

Ej tiſ, ej! — buhſ jau labi.

Sweſchſemneekſ.

Rad eſ nahku, — galam buht!

(Moet pee ſianeſcha, kuſch gáida pee iſtabaſ, ſarunajaſ ar to aſchi un kluſi).

* * *

Sweſchſemneekſ (uſ ſianeſi).

Wini?

Sinneſiſ.

Wini.

Sweſchſemneekſ.

Waj jau klahtu?

Sinneſiſ.

Tupu, tuwu, laufagalu.

Sweſchſemneekſ.

Nolahdeti! Saſoditi!

Aſchi eeſim! pariſkoſim!

(Ubi aiſeet.)

* * *

(Uttlehdſneeze un Magone otrá iſtabaſ galá).

Uttlehdſneeze (meerinadama un glaubidama).

Tautu meita, ſeltenite!

Ro tiſ aſchi pahrbijeeſ?

Salktiſ ſchnahz platu muti,

Pehz ap pirkſtu ritinamſ.

Garſch muhſchinfch dſihwojot,

Ne ta plawa pahrtelama:

Zini bija, purwi bija,

Uſi ehrtſchi kaſjaſ plehſa.

Lai lem latme fá lemdama,

Rá nolehma, tà dſihwot,

Seewam lehma fuhrafo,
 Ras sinaja manu muhschu.

(Zitâ balsi):

Nahz, rahdischu fahsu balwas,
 Sew par preeku fagahdataš!

Salas, silas, farkanbaltas —

(rahda apgehrbu un rotu gabalus, furus tura kalpones).

Magone (apluhkodama ar interesi, tad peepeschi).

Ro tif bahrgs? Ro tif nikuis?

Uflehdsneeze (aplikdama winai fahdu lentu).

Chrkščkus buhs zimdeem nemi!

Leez galwâ seewas rotu!

Magone (panem to rokâ un dairas uslift few galwâ).

Uflikusi nenonemschu,

Raut waj galwu lihdsi nemtu.

Uflehdsneeze.

Laima lifa leekamo,

Laima nehma nemamo!

Magone (usleef few seewas rotu).

Pati nemu, galwâ leeku,

Dsilesera smagumtru.

(Apsehstas fahsu frehslâ).

* * *

(Ujchi eestreen karodjneeks).

Karodjneeks (sauz:)

Wihri, kopâ lasatees!

Sobeneem joschatees!

(Wihri sah fustetees un postees).

* * *

(Genah! Sweschsemneeks ar dascheem pawadoneem).

Sweschsemneeks (stati).

Augschâ! augschâ! wifî lihbs!

(uf Magoni).

Kad naw feewa, guhstu meita!

Atflehdſneeze (winam preti ſteigdamāš).

Mahz nu lehni, tautu dehli!

Sanem ſawu tautu meitu!

Sweſchſemneekš (eeraudſidamāš Magoni frehslā ar ſee-
was rotu galwā, peeſteidſaš klat un apſlauj winu).

Mana, mana! nu ir mana!

(Apſehtaš winai blaſuš. Laudis apſtahjaš kuſtibā).

Atflehdſneeze.

Wina tawa, tu eſ' wināš!

(Rahſu zeremoniju riško atflehdſneeze un karodſneekš).

Atflehdſneeze (ſit Magonei pa waigu).

Mihlo wihru! glabā behrnu!

(Sit pa waigu wihram),

Mihlo ſeewu, glabā behrnu!

(Dob abeem dſert no weena kauſa).

Ropu kauſa padſerat!

Ropu dſihwi dſihwojat!

(Magone pehž zeremonijaš atſliheſt un ſatinuſeeš paleeſſehdot).

(Uhrā dſirdaš troſknis).

* *

(Genah! Wentš ar pawadoneem, winam preti wedeju
laudis).

Wentš (ſtati).

Geſchā laiſt, ſweſchi laudis!

Mehš dſenam ſaw' mahſinu.

Šhe juhš winu noſlehpuſchi,

Šhe mehš pehdaš panahžām.

Wedeji. (Druhſmejaš preti, lai brahliš neſaredſetu mahſu,
tura ſehd ſarahwuſeeš, galwu ſegdama un tihſtidama).

Karodſneekš.

Sweiki, ſweiki, tautu dehli!

Ko zelat leelaš klagāš?

Labat meeſta padſerſim!

Rahſaš jautri ſwineſim!

(Sneedſ preti dſeramo kauſu).

Panahſneeki (ſtarp teem Gogis).

Rahſu naw! Rahſu naw

Ur noſagtu tautaš meitu!

Wentš.

Godam mahſu atdodat!

Lai godam mahjaš wedam.

Karodfneefš.

Rà juhs projam wedifat
Salaulatu laudawinu?

Warel's.

Ro mahnat? Ro trahpjat?
Warà nemta! ne laulata!

Ufflehdifneeze.

Teefa, teefa! — šalaulata
Pehz wiſeem likumeem!

Gogiš.

Meli, meli! melojat!
Rapeh3 mahfu nerahdat?

Karodfneefš.

Juhfu mahfa, mafa mahfa,
Nu tapuſi leela kundſe.
Nu tiſ lehti nerahdama
Rura fatra paſauzeena.

Wentš.

Ro tu melſi, fauna aziš?
Man mahſina mihlamà!
Manu baſſi padſirdeja,
Truhkſtaš meegu gulejuſi.
(Sauz).

Uji! manu mihlmahſinu!
Waj tu dſirdi baſſi manu?

Magoneš bałš (bjirdaš aiš wedejeem, kaš preekſchà
aiſſtahuſcheeš; fluſi un ſchehli).

Bahlelinu!

(Pazelaš ſtahwuš, bet top attureta no Šweſſemneeka).

Wentš.

Bahlelinu?
Rà no kapa atſfaneja!
(Sauz ſtatat).

Rur tu eſi, mahſin' manu?
Eš jau tewi gan dabuſchu

Alif dewinu atflehdšinu
Defmitā pagrabā.

Warels

Škhehrfu seenas̄ zaurešim,
Waj no kapa augščā zelsim.

Panahšneeki.

Pasčkirtees̄ šweschi laudiš!

Warels.

Sobens̄ zirstu zelu šawu.

(Panahšneeki draudošchi šanem sobenus; wedejti pasčkiras un
atkahpjas̄ tā kā top redšama kašhu weeta).

Magone (nokrituši zetos̄ jemē un galwu nolēkufi uš krehšlu).

Wents̄ (luhkojas̄ aptahrt mešledams̄).

Rur tu esi? Rur tu esi?

Wišur šweschi baigi waigi:

Mirgataji, šheepetaji,

Wilki, lapšas̄ šakrehjušchi.

(Pašihdams̄ eekleeds̄as̄).

Mahšin, mana, miškā!

Tā tu manim atrodama!

Warels.

Muhs̄' mahšina, šeltenite!

Gogis̄ un Panahšneeki.

Mahšin muhsu, mahšin muhsu

Magone (nekustas̄, kauj šewi panemt no šbrahla šhepī
un atšehdinat krehšlā, kuru Gogis̄ atzet atpafai, no seenas̄).

Wents̄ (atšedj šegas̄ no mahšas̄ šejas̄).

Gludgalwinu eerahwufi

Defmitos̄ lakatos̄!

Ne aztinu neredset,

Ras̄ deeniku aušinaja.

Segu šegas̄ raišatees̄,

Selta firnit' isšlobees̄!

Rā no dšileem mahšoneem

Saulit' lez rotadama.

Magone (eewaibas̄ un wairas̄ nō brahla).

Wents̄.

Weena šega palikās,

Ro balština eekunkštas̄?

(Nonemot pehdejo šegu nokriht mahšai šewas̄ rota nō galwas̄).

Uzflehdsneeze (pazef ņeemas rotu un tur ņew klepī).

Wentš.

Selta rumba ņemē frita!
Galwin' manu! mahņin manu!
(Wincš apņtauj un ņtuhpīta mahņu, — wina wairas bailigi)

Ro tu manim mutes leedņi!

Ro aztinas wairjās?

Slehgta mute tā lahdite!

Uziš pilnas aņarinu

(Pret wedejeem).

Šweņņi laudiš, niņni laudiš!

Ro mahņai darijuņņi?!

Gogiš.

Rošču dahrsu ņaminuņņi,

Rawetaju ņalausufņi!

Wentš (pret Šweņņemneeku).

Tawa galwa nemafņā

Manas mahņas aņarinu!

Warels.

Noņtreeš galwa tew no plezu,

Lihdņ wahrteem aifripoš.

Magone.

Bahlelinu, bahlelinu,

Nawaino ņweņņuš laudiš!

Laime liņa, laime lehma,

Rā nolika, tā paleef.

Wentš.

Uf tu manu ņaldbalņinu!

Pirno wahrdu padņirdeju!

Batš pirmatš atwaino

Tawas paņņas wajatajuš!

(Panem mahņu aif rokas).

Deeņgan zeeti, labņirdite,

Nahz nu lihdiņ ņehtinā!

Šur mehš tewi atkoņņim,

Uņarinaš ņahweņim!

Magone (atnemdama rolu un aisslahdama seju)

Wai deewinu! wai bahlinu!

Es newaru lihdsi nahst.

Utslehdsneeze (uj brahli)

Brahli, brahli, — mahsinai

Nawa siltas willainites.

Wents (uj Magoni).

Nah3 laufa! fehd sirga!

Dofchu sawus bruhnus swahrtus.

Warel3.

Sih3chu sawa kamsoli!

Utslehdsneeze.

Naw mahsinai gredsentina.

Wents.

Dofchu selta gredsentinu

Dimantina aztinam.

Warel3.

Dofchu sawu sudrabetu!

Utslehdsneeze.

Naw mahsinai wainadsina.

Wents.

Pir3chu saules wainadsinu,

Ras rotaja swehtu rihtu.

Gogis.

Pir3chu jaunu mehnestinu,

Ras rotaja wafara.

Utslehdsneeze.

Brahli, brahli! Mahsa tawa

Newar tewim lihdsi eet!

Jau guleja winu nakti

Sautas dehla flehtina.

Wents.

Wara lausa! Negantiba!

Meh3 tai warai atwahresim!

Warel3.

Meh3 lauseju lausifim!

Sih3ajos gabalos!

Gogis.

Waj tadeht semê grimt,
Rad norahwa wainadšinu!

Panahšfneeki (sobenus wizinadami).
Rahda teesa warai bija?!

Warels.

Safškaidit, atdabut!

Atflehdšneeze (lehni ar ušwaru).

Brahli, brahli, — tawa mahša
Samijusti gredšentinuš!
Seewu rotu galwâ lifa,
Ur tuteeti šahnis fehda!

Karodšneekš = Wedejtehws (uš winas mahjeenu
pazet lihgawas krehšlu atkal pee šeenas blafus Sweššeme
neeka krehšlam).

Atflehdšneeze (ušleek atkal Magonei'galwâ šeewas
rotu, panem winu aij rokas un aišwed pee winas krehšla un
tur apšehdina.)

Atflehdšneeze (uš panahšneem).

Luhš, pazehlu mahšas krehšlu!
Luhš, ušliku šeewas rotu!

Wedēju laudis un karodšneekš.

Newar fungi ko darit!
Newar šawi bahšelini!

Wentš (galwu šanemdam^a).

Wai, mahšina! Wai, mahšina!
Ko tew biju padarijis?
Ko tu muhš atšahjusti
Uš muhšcheem ašarain?

Magone (pazetas šteigtees' pee brahla, bet top attureta no
Sweššeme neeka un atšihgšt krehšlâ).

Gogis (apššaudams brahli).

Klau, brahliti! Klau, brahliti!
Ko tu raudi jauns buhdams?
Lai raudam mehš wežee,
Tew buhš azim wakâ buht!

Warels un panahšfneeki.

Šaika buhš paraudat
Šehtâ, tumšchâ šaktinâ!

Tur neredš sweschi laudiš,
To asaru pahrsmehjei.

Wentš (sawalbidamees).

Uk tu, Gogi, wezaiš wihrs!
Tufschâ mahjâš pahrbraufsim!
Wezajai mahmulai
Bes faultes japaleef!

Magone (ar balsi eeraudas).

Wai, wezo mahmuliti!
Wai, bahlini, mihlako!

Gogis (bargi).

Nu tu raudi, jaunâ seewa,
Nu tew wihrs — asaršlaukis!

Weenš panahkstš (uš Magoni).

Ra tew truhka muhs' sehtâ?
Bagatâ Kursemê?

Otrs panahkstš.

Medû mehrzi baltu maiši,
Beenâ muti nomasgaji!

Utflehdsneeze.

Mahjaš, mahjaš — zif bagataš,
Ne tâš bija muiščas flaita.

Gogis.

Muiščâ buhši kalponite!
Mahjâš bija faimeneeze.

Utflehdsneeze.

Treji swahrki mugurâ,
Wiši treji selta ņchuht!

Otris panahkstš.

Selta swahrki — kajsu swahrki,
Neba muhscham kajsas dserši!

Gogis (pret brahli).

Kisi, kisi, tew brahliti!
 Ram tik gresnu audsinaji?
 Iddeen balta sithda sagsha,
 Sarkanam karpitem!

Wentis (uj jawejeem).

Ko mahsinu ruh dinat,
 Stabargainas walodinas!?
 Dofim tai labus wahrdus,
 Lai peemin mihsu prahtu!

Magone.

Luhf, bahlini, man peemina —
 Niska darba — mihsa prahta:
 Tawa bulta, raibi raksti,
 Melnam Gluhda-asnim!
 (Wina rahda sega turetu bultu).

Brahlis.

Mana bulta, mana bulta,
 Ne tas Gluhda asins bija:
 Gluhdis swescho eewainots,
 Ram stahweja muhsu sinu.

Magone.

Gluhdīs dshwš?

Brahlis.

Gluhdīs dshwš.
 Waj tew teiza zitu sinu?

Magone (uj Sweschsemneeku).

Ko tu teizi? Ko tu teizi?

Sweschsemneekš (ironiski).

Liktens likš pakeef likš.

Magone. (wa manadama).

Ko tu efi padarijis?!

Sweſſem-neeß.

Sawa wala, brihwa griba!

Magone.

Schlitu ſcheitu labuß laudiß!

Wai man, wai wiltuß! wiltuß!

Wentß (atkal it fà zeredamß).

Mahſin, waj ar waru, wiltu.

Mihja tawu gredſentinu?

Magone (nogreeſchaß).

Wai man, wai! wai man deenin!

Ro eß eſmu darijuſi!?

(tad peepeſchi, kaiſligi)

Brahlit, brahlit! zehrt man galwu,

Eß negribu ſche palitt!

Wentß (ſatreektß).

Mahſin, manu dwehſeliti,

Paſcha muhſchu wajga neſt.

Magone (atkriht atkal ſewi, raudadama).

Wentß.

Mahſin, tawaß aſarinaß

Wehl ſcho reiſi noſlauziſchu, —

Taß neſiſchu peeminai

Wezajai mahminai.

(Winſch nonem no panahſſneeku faroga neſeja mutautinu-
farogu.)

Sawu ſihda mutautinu

Sarkan=baltàm malinam,

To liſàm karodſinu,

* Rad pehz tewiß dſinameeß.

(Winſch apſkauj mahjaß galwu un ſlauſa winaß aſarinaß mut-
autina-farodſinâ. Tad mutautinu uſſar atkal par farogu, no-
bodamß to atkal faroga neſejam).

Te tās tawaš asarinas
Gaiščas swaišnes wišulos!
Wadiš mušfu kara wihrus
Saw' mahšinu atkarot!

(Preekškarš).

Zeturtais zehleens.

Sweſchſemneeku ſemê.

Leelâ darba iſtabâ. Durwiſ pa labi. Widû ſchauri logi, zaur
fureem redſas maſs pagalmſ, ehfu eeſlehgts, neſahdu fokû waj
ſalumu; pagalmſ afmenû iſliktſ. Kreiſajâ faktâ roku dſirnaſ.
Gar ſeenam frehſli un daſchadi ſeeweeſchu darba rihti: Labatſ
frehſliſ dſirnu tuwumâ.

Raut gan deena, tomehr iſtaba patumſcha.

* * *

Gar ſeenam ſehd kalpones un ſtrahdâ: dſirnaſ tuſſchaſ.
Dſirbaſ tiſai darba troſſniſ. Kalpones zeeſch klufu.

Genahf atſlehdſneeze, gehrbta darbdeenaſ uſwallâ, aij
winaſ Magone ſwehſtu drehbêſ, beſ pawadoneem.

Atſlehdſneeze (apſweizina kalpones ihſi.)
Labriht'!

Kalpones (tâpat ihſi).

Labriht'!

Magone (drufu duſmodamâſ, panahſdama uſ preeſſchu
garam atſlehdſneezei, uſ iſtabaſ widu).

Labu rihtu!

Kalpones (zeeſch klufu).

Magone (pahſteigta).

Ro, meitinaſ, neatbildat? —

Waj darbini noſpeeduſchi?

Nahſſchu darbuſ weeglinat.

Atſlehdſneeze (uſ Magoni, ihſi, weikalifti).

Se buhſ tawa darba weeta.

Ma g o n e (pahtraufdama atflehdſneezi, ſanembamās un
gribedama buht laipna).

— Manas ſaimes iſtabina!

Se dſeedās wafaros —

Eſ un manas darbineezēs.

R a l p o n e s (fluju eeſmejaš).

Ha, ha! ha, ha!

U t f l e h d ſ n e e z e (paecedama uſ iſtabas widu).

Se tāws krehſtiš!

Ma g o n e (krehſlu apluhkodama).

— Raibeem rakſteem iſrakſtiš!

Dod man tahdu, kà kalporu,

Lai tāš maniš nebihtoš.

(Pažel ſew zitu weenkahrſchu krehſlu).

R a l p o n e s (fluju ſmejaš).

Ha, ha! ha, ha! Leela mahfe!

U t f l e h d ſ n e e z e (apſauz).

Kluſat, meitaš! ſtrahdajot!

(R a l p o n e s leekāš ſtrahdajot, bet reiſē uſmanigi ſeko ſarunai

U t f l e h d ſ n e e z e (uſ Magoni, peecedama pee dſirnam

Se tew dſirnaš!

Ma g o n e.

Eſ ſcho rihtu.

Jau ſamalu ſchaidēnai.

U t f l e h d ſ n e e z e.

Mal' tad rihtam.

R a l p o n e s (eeſmejaš tāpat).

Ha, ha! ha, ha!

Ma g o n e (eeduſmodamās).

Malſchu, malſchu — tad waj'dſeš,

Labat ſaki: ko nenahza

Mans tauteetiš lihdiš patš?

U t f l e h d ſ n e e z e (ſauji).

Rungam paſcham ſawi darbi.

Magone.

Tautu dehlam peenahzàs
Rahdit manim walfiti manu,
Rur waldit mana teefa.

Uttlehdſneeze.

Se tew teefa — darba weeta:
Paſchai ſtrahdat, kalpuſ raht.

Magone.

Wihra mahte, wihra mahfaſ
Ro ſche manim nerahdaſ?

Uttlehdſneeze.

Rundſem darbſ iſtabâſ:
Prezi ſwehra, nauđu ſkaiſta; —
Tu to darbu nepeeproſi,
Tew peekriht dſirnawâſ.

Magone.

Lai eſ protu, waj neprotu,
— Seekeem ſkaiſtu brahla ſeltu —
Iſtabkundſe lai protaſ
Mahjkundſei godu dot!

Uttlehdſneeze.

Naw man daſaſ.

Kalponeſ (eeſmejaſ dſirdami).

Ha, ha! ha, ha!

Weena (iſchukſt dſirdami).

Leela mahte godu mahza.

Otra.

Leela ſeme, leeli godi!

Treſcha (täpat).

Rur ta ſeme — Rurſemele?

Magone (lepni).

Deewa roka — tur Rurſeme,
Joda behrnu neſmejama!

(Laiņi).

Es juhs gribu pamahzit,
Rā strahdā deewsemē.

J a u n a f a k a l p o n e (dsirdant, bet nepazefot azis un
nerunadama teeschi us Magoni).

Birms lai pati pamahzas,
Nesaukt zitus joda behrnus.

M a g o n e (laiņi, jokodama).

Uf juhs mulka meitenites —
Jums jau gribu weegluminu.

W e z a f a k a l p o n e (tāpat pus sem sewis).

Ne mehš mukšes, ne meitenes,
Ne mehš weegla gribetajas!

O t r a .

Warbuht pati weeglū grib?

E r e ſ c h ā .

Dauds par ſewi eedomaja!

M a g o n e (labſirdigi).

Ro, meitinas, rahſimees,

Labat jautri padſeedaſim!

Par dsirninu, par ratinu!

Par maisiti-eejawinu!

Es uswillſchu, welkat lihds,

Tā darbinu weeglinaſim!

Tā ſawā Kursemē

Wiſu ſaimi preezinaju.

(Luhkojas aptahrt).

W e e n a k a l p o n e .

Mums in darba, ſas lai dſeed?

O t r a .

— Ur Kursemcs ſifeneem —

A t f l e h d ſ n e e z e .

Wedu rahdit darbu tawu,

Ne dſeedat, ne danzot!

Magone.

Strahdajam padseedot.

Atflehd sneeze.

Waiga sweedros strahdat buhs.

Magone.

Kad wiseem maises gana,
Kam to sweedru, leeka darba?

Atflehd sneeze.

Leeko maiši pahrdodam —

Kalpone.

Uf tu tawu neprafchanu! —

Magone.

Leeko dodam ubageem.

Kalpone.

Uf tu tawu isschlehrdibu!

Otra kalpone.

Ha, ha, ta tif šaimeneeze!

Trefchà.

— Ta tif darbu rihkotaja!

Birmà.

Pilna mahja ubageem,
Tad plihšes, tad rihšes!

Otra.

Sittis knipus leelà mahte,
Uf papescha greesdamàs.

Magone.

Ko juhs, meitas, runajat?
Ko juhs mani nizinat?

* * *

(Genah kara kalps).

Kara kalps.

Meitas, meitas, rimstatees!
Ko uf kundsi šakrituščas?

Kalpones (smejas).
Ha, ha! ha, ha!

Kara kalps.

Utslehdsneeze,

Tà tu mahzi sawu faimi?!?

Utslehdsneeze.

Tawa waina. Ro trauze?

Kas tew lifa?

Kara kalps.

Nahzu patš.

Utslehdsneeze.

Kas tew dalas? Ro tu nahz?

Waj tew nawa sawa darba?

Kalpone.

Wisch aistahwis leelmahtei.

Ubi labi fadereja.

(Kalpones smejas).

Magone.

Wai deeninu! wai deeninu!

Kahdi laudis schai semê!

Kara kalps (uf Magoni).

Dahrgà kundse, eestm prom!

Tahda lauschu palaištuwe!

Kalpone.

Kundsei lihdsi brunineekš.

Magone (uf kara kalpu.

Eji ween! — Es paleeku.

Kara=kalps.

Rà tu wehli, kundse mana, —

Es paklaufu. — Gruht' tew buhš —

Magone.

Manš aistahwis — brunineekš

Manas paščas lihgawainis,

(Kara kalps aiseet.)

* * *

(Magone, atflehd sneeze, kalpones, besfara kalpa.)

Atflehd sneeze.

Buht' to tuhda! sinajusi,
Nebuht dauds runajusi:
Kungs tew lifa dsirnas malt
Par paraugu kalponem.

Magone.

Neruna, atflehd sneeze.
Leez, lai fauz man' aistahwi,
Sas rahdis teefu manu.

Atflehd sneeze.

Laika nawa.

Magone.

Pati eefchu.

Atflehd sneeze (uj kalponi).

Ej tu luhgt kungu schurpu,
Redset muhsu pahrestibu —

Kalpones.

Lai spreesch kungs! lai spreesch kungs!

Kalpone.

Wairs ta nawa panesami.
(Alieet).

* * *

(Sas paschas, besfara kalpones.)

Magone (aigreeschas un fluse).

Weena kalpone (pehzbrihtina, uj Magoni rahdidama flusi).

Wehl schi lepna aigreeschas!

Otra kalpone.

Ij ne runat nerunàs!

Trefcha kalpone.

Ehd-swahrlos tehrupees!

Zeturtà fàlpone.

Sihdos mals dširnawàs!

Pirmà.

Wehl ſchi newar eedomat,
Ra nu beigti fahsu ſwehtfi;
Ra ſahtas darba deenas,
Nowelkamas fahsu drehbes.

* * *

(Genahf Sweſchſemneekš.)

M a g o n e (winam pretim eedama).

Sautu dehš, lihgawaini,
Eš tew' liku ſchurpu faukt.
Rahdi nu, la tu efi
Mans aiffargš-brunineekš!

Sweſchſemneekš.

Ro tee laudiš neſtrahdà?
Ro no darba nofaweji?

M a g o n e.

Eš no darba nofaweju?
Manu darbu neezinaja.

Sweſchſemneekš.

Raš ir darba daritajš,
So ij laudiš neneezina.

M a g o n e.

Wiſeem maiſeš eš ſamalu,
Pirmš zehlàs laudiš tawi.

Sweſchſemneekš.

Kad maleja, mali wehl,
Runam laudiš nemuſini!

M a g o n e.

Eš tew praſu, rahdi tu
Manu teeſu, manu walſti!

S w e f c h s e m n e e k s.

Tawa teefa: strahdat dand
Wairat ne laudis tawi!
Tulsnas rokas fastrahdat
Par paraugu falponem!

M a g o n e.

Luhko tulsnas!
(Rahda winam sawas rokas.)

S w e f c h s e m n e e k s.

Darba deena,
Nedarbneeka sihda swahrki!
(Rahda winas drehbes.)

M a g o n e.

Ram es wilku sihda drehbes?
Waj tu mani nesaproti?

S w e f c h s e m n e e k s.

Waj tu westa parahdei?
Darbam tif esi westa.

M a g o n e.

Darbam tif? un es pati?
Schkita manim — nesinaja —

S w e f c h s e m n e e k s.

Es ne sinat nesinaju,
Es tif darbu weenu sinu:
Nowelz sawas swehtku drehbes,
Lai tu laudis nelaitini!

M a g o n e.

Uh!

S w e f c h s e m n e e k s.

Waj beidsi otru mahli?

M a g o n e.

Ram tew wajga leefa darba?

S w e f c h s e m n e e k s.

Mantas wajga.

Magone.

Ram tās mantas?
Naudas pilnas tawas tihnes.

Sweſchſemneefs.

Wairaf naudas.

Magone.

Ram tās naudas?

Sweſchſemneefs.

Nopirkt wiſas ſemes, walſtis.

Magone.

Ram tās walſtis?

Sweſchſemneefs.

Wairaf waras.

Magone.

Ram tās waras?

Sweſchſemneefs.

Wiſu doš.

Magone.

Doš tew wiſu, nems tew wiſu,
Galā panems tewi paſchu:
Padariš ſawu wergu
Tewi fungu wiſām walſtim.

Sweſchſemneefs.

Rungš es wiſu walſtu lauſchu.
Wiſu pirſchu, wiſu nemschu.

Magone.

Uri laimi?

Sweſchſemneefs.

Wiſu, wiſu!

Magone (sehrigi).

Ut tu manas tehwa mahjas!

Sweſchjemneekſ (mihtſtati).

Dſihwei mums ſawa ſahrta,

Tai tew buhſ weetu raſt!

Strahdà wiſi, klaufa wiſi.

Weens wiſeem pawehlneekſ.

Magone.

Tu wiſeem pawehlneekſ —

Ram eſ eſmu pawehlneeze?

Sweſchjemneekſ.

Tu ne weſta pawehlet,

Klauſit weſta ziteem lihdsi.

Magone.

Tiſ tew runas: tawa teeſa,

Rur ir manim mana teeſa,

Rahdi manim manu walſti,

Rur waldbiba mana teeſa!

Sweſchjemneekſ.

Teizu ſtrahdà, nowelz ſihdu:

Dahrgu naudū ſamaſſati.

Mahzeeſ, klaufi, eedſihwoſi,

Gezeeniſi muhſu ſahrta.

(Wiſeet.)

* * *

(Magone, atſlehdſneeze, ſalponeſ.)

Weena ſalpone.

Ko nu labu panahkuſi,

Rungam muhſu ſuhdsedama?

Otra falpone.

Nu dsirdēji fungu pašču:
Ej samalt otru teesu!

Trefchā falpone.

Runga pašča wahrdi bija:
Lai nowilka sīhda šwahrkus!

Virmā falpone.

Lai paraugu labu rahda!

Otra.

Lai lautinus nekaitina!

Trefchā.

Ko nu sehdi? neatbildi?

Virmā.

Leela mahte dusmojas.

Atflehd sneeze (uj Wagoni).

Zeles, dsirdi! Laudis furn.
Tu man laudis samaitaji.

Magone (sehdi nekustiga).

Kalpone.

Rundse gudro, ko nu aus?
Koka klabu tupeltes —

Otra.

Waj lehtās basu kahju —

Trefchā.

Nopihs wihses brunineeks —

Virmā.

Smagi sīhdi plezus speeda,
Paštraidis kreklinos —

Otra.

Sunits rihā, wakarā
Upkalpos, aplaijis.

Trefchà.

Rundfinsch waira no rihlina
 Netin kahjas kaschokà,
 Nezel fildà gultinà
 Safildit, apmihlot!

Magone (jakustas)

* * *

(Geskreen weena kalpone.)

Kalpone.

Meitas, meitas! galvà fit!
 Laudis sauza asaidà.

Pirmà kalpone.

Ufaidà! asaidà!
 Kas ir darbu pastrahdajis!

Otra.

Kursch ir darbu nestrahdajis,
 Lai tas sobus wàdft fahra.

Trefchà.

Runataji, dseedataji,
 Teem ehfchanas newajdseja.
 (Wifas aiseet.)

* * *

(Magone un atflehd sneeze weenas)

Atflehd sneeze.

Nahz nu ehst, jaunà feewa,
 Pirmà reise pahrskatama, —
 — Ro tu sehdi, neatbildi?

Magone.

Ej ween, ej! negaid manis.
 (Atflehd sneeze aiseet.)

* * *

Magone (weena; domigi atfahrto).

Rundfinsch waira no rihlina
 Netihš kahjas kaschokà,

Netihš kahjās kashofā,
Nezels ūltā gultinā.

Klabu koka tupelites,
Bej sekites basu kahju, —
Jā rihtina, ik wakara,
Rā behrninu isaulleja —

Lis̄ku laudis šchai semē,
Kur tu esi, Kursemite?
Uis̄ muhreem, ais̄ wakneem,
Uis̄ tehrauda atflehgam.

Es̄ atnahzu domajot,
Wifur buhš labi laudis —
Warbuht ir, warbuht ir,
Pazeetes̄ mana ūrds̄ —

* * *

(Paweras̄ durwis̄ un parahdas̄ diwas̄ meitenes̄.)

M a g o n e.

Luhk, ka nahk! nahz tik ween!

W e e n a m e i t e n e.

Risi! Risi! leela mah̄te
Bej asaida palikusi,
Sawu mah̄li nebeigusi!

M a g o n e.

Ro, meitinas̄, gribat teiki?
(Kad tās atraujas no durwim).
Nebehds! nebehd̄s! nešitishu!

P i r m ā m e i t e n e. (paleek̄ ūtahwot).

Mehš tāpat —
(tab klusi:)
wai, man kaunš!

M a g o n e.

Tezi, atfauz atflehdsneezi!
(Meitenes̄ as̄chi aiseet.)

* * *
M a g o n e (attal weena)

Notoundz meitenite —

Ira, ira labi laudis!

I ruhtaz seedi seed,

Rugajoz graudi fritu.

Parahdeez, atflehd sneeze,

Sewis paschas atflehdseja!

Waj tew dsihwa dwehselite

Uis tawam atflehgam!

* * *
(Genahf atflehd sneeze.)

U t f l e h d s n e e z e .

Ro tu wehli? laika naw.

M a g o n e .

Rahsaz teizi weenu wahrdu,

Sas listeni man paswehra.

U t f l e h d s n e e z e .

Rahdu wahrdu?

M a g o n e .

Smagu.

U t f l e h d s n e e z e .

Saki!

M a g o n e .

Seewu laime fuhrafu,

Ras sinajis tawu muhschu?

Ro muhscha turi tahdu,

Ras lihds nest fuhrafu?

U t f l e h d s n e e z e .

Ro tu prafi? Ras tew dalas?

Laika naw, wajga ehst.

Magone.

Man ir dala. Laika grib
Wehders gan, dwehſle ari.

Atflehdſneeze.

Muhscham turu veenahkumu,
Saš lihds nest fuhrako.

Magone.

Klauſi? dari?

Atflehdſneeze.

Ji tu klausi!

Magone.

Kad nu otram pahri dari?

Atflehdſneeze.

Klauſi! klusi!

Magone.

Ro teiſš ſirdš?

Atflehdſneeze.

Širdš ir mulka ſauleš muſcha,
Uplamdarbu daritaja,
Šeflogama krahtinâ.

Magone.

Šeflogama krahtinâ? —

Širdš šâ ſaule ſilda wiſu,
Waj'ga ſauleš kaut tiš ween,
Ziš uš muſchaš ſpahrnu gala.

Atflehdſneeze.

Newajaga, nebuhš ari.

Magone.

Tu krahtina atflehdſneeze,
Šew buhš alla dwehſelite.

Atflehdſneeze (iſſi, rupji).

Ro tu gribi?

Magone (täpat).

Vasauz fungu!

U t f l e h d s n e e z e.

Nahks tew fungš, — kawetees,

Rà tu mani nokaweji! —

Umet wifas muschu domas,

Nebuhš labi.

Magone.

Sinu, sinu.

U t f l e h d s n e e z e (aiseedama aissit durwis).

* * *

Magone. (weena; wina skatas pa schaurajeem logeem pagalmâ).

Bes faulites schee lautini,

Ras teem firdis šafilditu?

Saulit mihla, mahmulite,

Panahzees schai semê!

Rà faulite schury lai nahf?

Schauri logi, sikhlas ruhtis, —

Kursch starinsch sprauktos zauri,

So flodšitu krahtinâ.

Rur koziku saluminsch?

Utmens grihda pagalminu.

Rur sche? Rur sche labi laudis?

Toš afmeni nospeedusch.

Kursomite, Kursomite!

Mani balti bahlelini!

Gauschi raud bahlelini

Pehz faulites, pehz faulites — —

* * *

(Logâ parahdas Gluhda galwa.)

Magone (eesauzas).

Uh! Ras esi?

Gluhds.

- Efmu Gluhds.

Klusu! klusu! nebaidees!
 Utwer manim wiku logu!
 Wina laudis neredses.

Magone.

Wifur reds. Rà tu nahzi?

Gluhdz.

Utpestit, — behds ar mani!

Magone.

Rà lai behg? — Suhdat grahbs.

Gluhdz.

Guf deenwidu, — aschi wer!

Magone.

Newar, newar! nenahz! behds!
 Es prezeta, falaulata.

Gluhdz.

Sinu, sinu. — Winsch tew tihl?

Magone.

Wai deeniku! wai deeniku!

Gluhdz.

Nahz: brahlitis gaida tewis!

Sinu doschu —

Magone.

Dsirdas folk!

Gluhdz.

Nahschu nakti, behgsim nakti!

Magone.

Projam! projam! nenahz wairs!

(Gluhd a galwa pasuhd no loga.)

* * *

(Eenahf S wesch semneets.)

S wesch semneets.

Ro nu dari, jaund seewa?

M a g o n e (apjukusi).
Ro nu daru? Ro nu daru?

S w e f c h s e m n e e f s.
Ro tu esi apjukusi?

M a g o n e.
Apjukusi? — Ro tu bahrgs?

S w e f c h s e m n e e f s.
Es jau laipnis, luhf, es nahzu,
Raut tu labi nedariji —
Tu ar fo tur runajees?

M a g o n e.
Runajos?

S w e f c h s e m n e e f s.
Es dsirdeju.

M a g o n e.
Es ar fault runajos, —
Naw wairs zitas mahmulites;
Naw, kas teiktu laipnu wahrdu,
Naw, las filti apglauditu.

S w e f c h s e m n e e f s.
Nu, un kam tu logu wehri?

M a g o n e.
Logu wehru?

S w e f c h s e m n e e f s.
Es dsirdeju.

M a g o n e.
Gaisam wehru, dwaščai wehru: —
Šchai krahtâ janosmoŭ.

S w e f c h s e m n e e f s.
Tew truhksti laipnes, tew krahtinsch,
Mehs nejuhtam, — waina tawa.

M a g o n e.
Tawa waina, tu soliji:

Mihlu, kaisli, warâ nehmi.

S w e f c h s e m n e e f s.

Kaisle lauda, lauda subd —

M a g o n e.

Paleef mih'a —

S w e f c h s e m n e e f s.

Paleef wara.

M a g o n e.

Wara tawa, — kas ir man?

Rur man teefa? Rur man mihla?

S w e f c h s e m n e e f s.

Wehl pawehli, wehl tu prasi!

M a g o n e.

Es tew prasu sawu dsihwi, —

Naw tâs teefas, naw tâs mihlas,

Ro tu nehmi manu laimi?

S w e f c h s e m n e e f s (smejas).

Hal tu pati nem few laimi! —

Jr man sinas, kas fhe bija.

Jr, kas spihhti stiiprinaja,

Jr, kas spihhti falausis.

M a g o n e.

Salausis?

S w e f c h s e m n e e f s.

Spihhti lausa

Wihreem sobens, feewam duhre.

M a g o n e (atbehgdama).

Ro tu fali?

S w e f c h s e m n e e f s.

Ro tu skrej?

Utsaukt Gluhdu bruneneeku?

Magone.

Neskar mani, tu neleeti!
Teifschu sawam bahlelikram.

Sweſchſemneekš (ſmeedameeš.)

Rà tu ſinu aiſſuhtifi?
Wiſi zeki aiſmigloti.

Magone.

Naw ſemite wahku wahſta,
Jutiš mani bahlelini.

Sweſchſemneekš.

Semei wahku uſwahſiſchu,
Wiſuš katlà zepinaſchu!
(Wiſeet.)

* * *

Magone (weena, dſitàs ſkumjàš)

Deena mana, launa deena —

Nu ta deena peenahkuſi.

Rà to deenu palaidiſchu?

Rà iſbehgſchu behgamo?

Zaluhdš man ſemeš mahte,

Lai paſlehpa auguminku!

Nu man neleegš ſemē lihſi

Manu mantu panehmufchi.

(Paželdamàš.)

Wiſi man! atſtahjuſchi —

Rur brahlitiš? Rur ſaulite?

Rur krauklitiš-weztehtitiš?

Ram eš winu neklaufiju!

Uk, eš pati atſtahjuſi

Sawſemiti, Rurſemiti,

Sweſchaš ſauleš dſihdamàš,

Zeredama labuš laudiš!

* * *

(Paſſirdaš kraukli a balš aiſ ſkatuweš.)

Kraukliš.

Kra! kra! — brauž — trauž —

Kra! kra! — brauž — trauž!

Magone.

Krauklit! krauklit, ņelta tehtin!
 Atkal manis atzerees!
 Nu buhs labi! nu buhs labi!
 Balta balos launa deena.

Krauklīs (parahdas pee loga un ņit spahrneem pret ruhtim.)

Kra! fra! trauz!
 Kra! fra! trauz!

Magone (atwer logu wakā; redsas krauklīs.)

Protu, protu, ko tu ņakt:
 Preeh brahlits tew ņinu nest!
 Neš nu atkal manu ņinu!
 Ra mahņina gaušchi gaida!

Krauklīs (dušmigi).

Kra! fra! trauz! trauz! trauz!

Magone.

Škaidri runā! Ko tu burkšchi!
 Runā ašchi! dširdu naht.
 Brahlits brauz? brahlits brauz?
 Nu, jo labi — jašlehds logs!

Krauklīs (ņit spahrneem).

Trauž! trauž!
 (Magone ašwer logu. Brihdiš gaidu).

* * *

(Genahf kara kalpš, ņapstidamees.)

Magone (pehž bailem ušelpodama, pašihdama fara kalpu).

Tu taš?

Kara kalpš.

Eš taš.

Magone.

— Ah, — tad labi —
 Eš gribeju tew ko teift.

Rara falyš.

Man tew ari ir fo teitt:
Ušči tewi jabrihdina!

M a g o n e.

Jabrihdina?

Rara falyš.

Uššagoš,
Ramehr dſen tur to putnu.

M a g o n e.

Putnu?

Rara falyš.

Još — lenz ſcho namu,
Uſfahrt ſkrej, nebehg projam.

M a g o n e (eekleebſaš).

Wai man!

Rara falyš.

Ro nu — bihſteeš putna?
Bihſteeš zita: — aišdomâš
Eura tewi: behgt tu gribi —
Sinâš ſuhtot — Gluhdš te blijš —

M a g o n e.

Šaiſni ſinaš padot gi.bu —
Suhtit tewi —

Rara falyš (iſbiješ).

Šai beš paš—!

M a g o n e.

Su jau labi zelu ſini,
Paš tu biji wedejoš!

Rara falyš (luhgdameeš baišš.).

Wiſu, wiſu! fo tiš gribi,
So tiš nè! — Ji ne domâš!

M a g o n e (aiſgreeſhaš noſſumuš).

Rara kalps.

Uf, tu ſkumſti! — Wiſu bodu —
Sawaſ aſinſ, ſawu mantu —

Magone (parausta plezuſ).

Rara kalps.

Es tew waru patſchufftet
Wiſaſ, wiſaſ lauſchu runaſ —
Rungu ar' — atneſt' ehſt! —
So tiſ nè! — Lai deeſ paſ —

Magone.

Ej! ſew ej!

Rara kalps.

Meduſmo!

Es tew gribu labu — labu —

Magone.

Ej jel drihſi! — peenahſ tewi.

Rara kalps.

Eju, eju!

(eeſauzaſ hailèſ.)

Wai man deewin!

* * *

(Genahſ Sweſchſemneekſ ar pawadoneem.)

Sweſchſemneekſ (uſ kara kalpu).

Treſchreiſ tu man meteenà!

Nu man gana! — Eh, ſcho nemt!

(Pawadoni ſagrahbj kara kalpu.)

Rara kalps (zeſoſ kriſdamſ).

Rundſe! Rundſe!

Sweſchſemneekſ.

Sudahſ prom!

Magone (uſ Sweſchſemneeku).

Ro tu ſodi newainigu?

S w e f c h s e m n e e t s (smejas nifni).

Ha, ha, haha! newainigu!
Sinam wiſas tawas zilpas:
Ralpus wiſli, Gluhdu ſauzi,
Utlehdsneezi peerunaji!

M a g o n e.

Ko tu melſi?

S w e f c h s e m n e e t s (smejas).

Ha, ha, ha ha!
Tu jau mani nemulkofi,
Neiſbehgi mana naga —
Beeſas ſeenas! Dſilas bedres!

M a g o n e (ſajuhſmiba).

Seenas zel! bedres roz!
Wiſu ſemi gunim dedſ!
Zelus flehds atflehgam! —
Es jau wiſam zauri eefchu!

S w e f c h s e m n e e t s.

Wiſas galwas atſitās
Preti manu dſeſu waru!
Lai tiſ nah!

(nirgadamees uſ Magoni).

Tu tiſ eefi
Wiſam zauri — tā tā ſchiſ!

(Winaſch pazet gaiſā aiſ weena ſpahrna noſchautu kraukli, kuru tureja lihds tam apſlehtu. Tad tā triumfā noſweeſch to pee Magoneſ ſahjam.)

M a g o n e (eefleegdamās).

Krauklit manu! Krauklit, kraukli!
Uſinotas tawas krukhiſ!
Kaſ nu ſkrees ſiru neſt
Bahlinam uſ Kurſemi?!
(Wina ſanem flehpi kraukli un ſahpēs ſabruht).

(Preeſſchfars).

Peektaiš zehleens,

Peelā darba istaba šwešhemneeku semē; ta pate kas 4. zehleenā.
Sagad wina tumšča, šehgi aiswehrti, tukšča, krehsti isnesti,
tikai weens solits palizis un faktā dsirnas.

Seenā eesprausts šlals deg. Agraš šwehtrihts.

Štabā M a g o n e weena pati, ma!

M a g o n e.

Uf, zif gara manā naktš,

Besmeegā pawadama!

Wehl nebija gana gara

Wišas behdas isbehdat.

(Atšehitas uf šola).

Malu, malu, kaušejos;

Deenu nakti gruhtas dsirnas:

Kweešchu puhru gan šamalu,

Meera fewim nesamalu.

(Uf dsirnu atštatidamās).

Teiz', dsirnin', ko es malu?

Malu šawas jaunās deenas.

Šchihda graudi, putinaja,

Bira manās jaunās deenas.

(Peektaras dsirnu afminim, pafrata milnu; ruhgti)

Sirdsehstš scheitu dsirnakmenis,

Launa deena — milna bija,

Tee šamals, mušchu manu,

Tad es meera gan dabušču.

(Pee loga dsird kluši grabinam. Ustruhšitas kahjās).

Kas pee loga patšchautšeteja?

— Waj tee buhtu? — waj tee buhtu?

— Pušti širdš paklušafil!

— Uf, tif mehjšch! Ko es zeru?

(Utkal atšehitas).

Kad tee buhtu! Kad tee buhtu!

Ei tee šcheitu justu mani!

Sezi dširna, šwešča dširna!

Pašhš manu rituminu.

(Wina šahš ašči malt, bet drihš apštabjas domās).

Kad eš biju Kursemē,

Sihdu stihgu ilgāš wehrpu, —

Gribej' ilgu famoltnu

Pahr šauliti pahri šweest.

(Šapnainās atminās).

Selta needru pili zehlu,

Pahwu špaltwu juntu jumu,

Maģonišču zifāš kaisu,

Rošču klahju paladširu — —

Nu man truhka ilgu sihdi,

Saulit' šlihka juhrinā, —

Nu eš gribu gulet eet

Sem to rošču šaknitem.

* * *

(Pret loga šlehgi atšitās armenš).

Maģone (išbailēš eekleedšas)

U!

(Šaušču balšis aif loģem).

Šeeweetes balšš.

Klau kà dšeed leela mahše!

Šawu darbu weģlodama!

(Otrš šweedeens pret šlehgi).

Maģone (eekleedšas atkal).

U!

(Kratu trošni un šaimojumu wina šajuht kà šteenu un watras).

Žita balšš (ahrā).

Leela mahše weena dšeedš

Uš diwām balštinam!

(Šreščš šweedeens pa šlehgi).

Wiħreešča balšš (ahrā).

Leela mahše, usmoštees!

Šwehtu rihtu uspošeš!

Valuht ščurp! Prezneekš klahš!

Šeģ nu logu wirinat!

S e e w e e t e s b a l f s (ahrâ).
 Leela maht! mef, mef, mef,
 Sew kasina kalprnite!

W i h r e e f c h a b a l f s.
 Leelamaht', am, am, am!
 Sew funittis sulainittis!

* * *

(Uhrâ troksnis drusku aprivst, bet tad turpinajas).

M a g o n e, (isbailēs, atspeedusees pret seenu, attahku no
 logeem. Klusi ruhgti).
 Ut tee mani wajataji,
 Es zereju bahleninus!
 — Mana waina, mana waina,
 Ram par laudim eeskattju.

* * *

(Genahf Ut f l e h d s n e e z e; nes rokās blodtau un gabalu
 maisēs).

U t f l e h d s n e e z e.
 Nahku tewis apraudsit,
 Waj tew tifa tawas teefas?
 (Upluhkodama samaltos miltus.)
 Samalusi ira gan,
 Bahri mehru — foda teefu.
 (Noleef us solina blodtau un gabalu maisēs.)
 Sche tew buhs asaidam
 Putras bloda, maisēs rika.

M a g o n e (stahw neatbildot).

U t f l e h d s n e e z e.
 Nahz nu ehst! Ro tu stahwi?
 Lauschu joki isbeedeja?
 (Upfattinata.)
 Ro tu stahwi? Neatbildi?
 Wehl spihtēs leela mahte?
 Sew bij prahtis mihdit mani,
 Nu es tewi islogischi!
 (Aliseet).

* * *

M a g o n e (weena palitufi, nofkataš pataf aifgabhejai,
nešaprašdama).

Tawu naida padibenu!

Ro eš winai padariju?

(Norihb durwiš, no ahraš aifšlehdsamaš.)

Schwads atšlehgas, steeni ŝan,
Norihbeja bultu kofi!

B a l ŝ i š (no ahraš).

Leela mahte, leela mahte,
Waj ir ŝtipraš ofoldurwiš?

Z i t a š b a l ŝ i š.

Leela mahte, leela mahte,
Waj ir zeetaš nama ŝeenaš?

* * *

(Beepeschi apfluš wišaš balšis un wiš troŝŝni.)

M a g o n e (wehl wairaf iŝbihdamas un gaididama).

Ro tiš pehŝŝni flufu tifa?

Wai man deen! — nahtš waj patš?

Ruhdit kuhda atšlehdsneeze,
— Breeŝmu, breeŝmu, tawu breeŝmu!

* * *

(Par maŝu brihdi bŝird aŝchuš ŝoluš no wairafeem ŝaudim,
balšis, tad ŝiteenuš pa durwim.)

B a l ŝ š a h r â.

Zehrtat! zehrtat!

M a g o n e (iŝbailēs paŝiŝt tomehr balŝi).

Braha balšš?

S a p a t i b a l ŝ š (ahra.)

Laufchat bultaš! leezať ŝteenuš!

Z i t a b a l ŝ š.

Puŝchu ŝŝkelat ofoldurwiš!

Magone (eekleedsas).

Bahlin, manu bahleninu!

Balfs ahrâ.

Mahsin! mahsin!

Zita balfs.

Mahsas balfs!

Balfs ahrâ.

Afchaf zirst! afchaf laust!

Magone.

Af tu laime! mana laime!

Labâ wehrfchas manas deenas.

* * *

(Durwis top atdaritas un eenahf eefschâ Wentis ar saweem pawadoneem, winu starpâ ir Gogis un Warels, Lanfis, ari Gluhds).

Wentis (steidsas mahsai preti).

Mahsin, manu! mihlako!

Zeetumâ rodu tewi!

Wai man, kahdas tawas deenas!

Râ tu winas pawadiji?

Magone.

Bahlin mihlo! Launas deenas, —

Weenas domas: semê lihstu.

Gluhds.

Lais naw behdas issuhdset, —

Nu tik afchi projam behgt!

Wentis.

Ra mums behgt? Waj tew prahts?

Waj mums sagtu afsagt buhs?

Warels.

Teefu, teefu! to mehš gribam!

Mums tee pahri nodarija.

Gogis.

Rad mehš behgam, paleef puhrs.

Warels.

Newar isbehgt, apfahrt tee.

Wentz.

Ej tu, Lanke! atfauz paschu!

Brahlis lika teesâ naht.

(Lankis aiseet.)

* * *

(Panahkineeki pulzejas ap mahsu).

Gogis.

Rahda tawa dsihwe bija?

Melna tumsa azis dur.

Warels.

Walâ logus atesperat!

Lai pee gaismas luhkojam.

(Logi top atrauti walâ, rahdas bahla, agra gaismina.)

Wentz

(luhkodamees mahsâ, pawesdams winu pret gaismu).

Uf tu mana mihla, balta!

Râ tu est pawahrgusi!

Warels.

Sahrti waigi eekrituschil!

Wentz.

Silas azis israudatas!

Gogis.

Rur tew safi sihda swahrki?

Darba driflas mugurâ!

Warels

(peeskaras pee Magones drehbem).

Sweedros frellis fasweedrots!

Wentz

(panem mahsas rofas).

Rofas darba saplaisatas!

Gluhdz

(tuwodamees Magonei.).

Selta mati putekkos!

Waj scho rihtu maldinata?

Gogis.

Swehtu rihtu raida malt!
Mehs ne ganos neraiditu.

Wents.

Swehtrih' malt! — Puschu dsirnas!
(Wunsch eet pee dsirnam, sobenu sagrahbdams).

Magone. (eesauzas).

Mihlo! Bahlin! — Lai paleef!
(Aiswed brahli nost no dsirnam, klusaf).
Rad tu nahzi, — aismirstas
Wifas zeestas pahrestibas.

Gogis (us solina pee dsirnam atradis blodiau un maifes
ritu, rahda to^s panahsneekeem).

Nahkat schurpu paluhkot!
Ro dod ehst muhsbehrninam!

Weens fareiwis.

Ushku putra, pelawmaise!

Zits fareiwis.

Mehs ne funim to nedotu.

Warels.

Mehs buht' tewi barojuschi
Ikhritina putnu peena!

Jauns fareiwis.

Ikhritina semenites
Rihtu rafas falasitas!

* * *

(Genahf Sweschsemneeks un Lankis; aif wineem
sweschsemneeku pawadoni; tee paleef pee durwim stahwot.)

Sweschsemneeks. (ironiski).

Rahdi weefi sabraufuschi
Swhtarihya agrumâ?
Bultas rahwa, steerus lausa,
Djoldurwis fadausija!

Wents.

Panahz schurpu, tautu blehdi!

Man ar tewi jarunà.

(Panem mahsu aif rofas un pawed tuwat uf istabas widu).

Mahkam mahsu apraudsit,
Tumfchâ rodam zeetumâ!

S w e f c h s e m n e e f s .

Behgtin behga — notureju,
Jaslehds bija atflehgam.

M a g o n e .

Es nebehgu, nama teefa.

G l u h d s .

Uiginaju, — leedsàs behgt.

S w e f c h s e m n e e f s (nirdjigi uf Gluhdu rahbidams).

Tas, luht, winas bruneneeks!
Man ap namu loschnatajs!
(Uf Magoni.)

Schurpu stahjees, feewa mana!

M a g o n e (attahpjas wehl tahfat).

S w e f c h s e m n e e f s .

Luhf! Wehl tagad mantis behg!

M a g o n e (peestahjas pee Wenta).

Behgu brahla pasejà,
Sem ta sala sobentina!
(Peeleef rofu pee Wenta sobena).

W e n t s (uf S w e f c h s e m n e e f s u).

Rà lai tewis nebehgusi,
Rad tu winu wahrgâ liki?

S w e f c h s e m n e e f s (nirdjigi)

Rahdâ wahrgâ?

W e n t s .

Jautàs wehl!
Paluhf lahda pawahrgusi!

Es tew dewu rihta fauli,
Tu nodfinti wafarâ!

Warels.

Mehs tew dewam selta rofi,
Tu seedinûs fapluhkaji!

Gogis.

Mehs tew dewam faules meitu,
Tu dariji pelnu rufchki!

Wezis.

Tew ma! mähja baltus miltus,
Tu tai dobi pelawmaisi!

(Winsch rahda Sweschsemneekam weenâ rokâ maises gabalu,
otrâ miltu jauju.)

Sweschsemneeks (smejas, atbildedams Warelim).

Sihdos neet dsirnas malt!

(un wezim).

Sodam nedod medus rauschus!

Gogis (dusmäs)

Krahj tos miltus, nenowihdis!

Grauf' to maisi, wehrgotajs!

(Winsch isber miltus un nomet maisi pret Sweschsemneeku.)

Warels.

Sodam malti! swehtu rihtu!

(Winsch steidsas pee dsirnam.)

Sodu dsirnas gabalos!

(Winsch zehrt ar sobenu pa dsirnam, tà ka tàs safriht.)

Magone (eekleedsas.)

Waj!

Sweschsemneeks (aufsti.)

To dahrgi samakfasat.

Wents.

Luhl; tew bija dsirnu schehl, —

Mums mahsinas wairaf schehl!

Sweſchſemneekſ (nitni)
 Noſchehloſat, ſchehlotaji!

Wentſ.

Ro tu draudi? Ro tu ſodi?
 Rahdu wainu mahſai liſi?

Sweſchſemneekſ.

Teiſſchu wainu.
 (Uſ kalpeem).

Uſchi ſteigt!
 Weſt to kalpu, atſlehdsneezi!
 (Diwi kalpi aiſeet)

* * *

(Sweſchſemneeki ſakutaſ un ſatſchukſtaſ)

Wentſ.

Rahdu wainu?

Sweſchſemneekſ.

Rahdu wainu:
 Manus laudiſ muſinaja,
 Neſlauſit uſraudſeni,
 Padſeedat darblaika.

Magone.

Smeeſſi, ſmeeſſi!

Gogiſ.

Dſeefmaſ leedſ?

Weziſ.

Dſeedot daram darbuſ wiſuſ.

Jaunſ ſareiwiſ.

Ropu manta, kopu darbſ!

Zitiſ ſareiwiſ.

Ne mumſ' fungu, ne uſraugu!

Sweſchſemneekſa laudiſ (durwiſ un aiſ durwim
 ſatſchukſtaſ un iſrahda apſlehptu uſtraukumu.)

Sweſchſemneekſ (nizigi uſ panahſſneekeem, atſkati-
 dameeſ uſ ſaweſeem).

Tumſchi laudiſ! nejehguli!

Wentš.

Waj ta wifa waina bija?

Gogiš.

Tadehl liki šodu zeešt?

Warels.

Šwehtu rihtu malšinaji?

Gogiš.

Rà teiz dšeesma: šagš kumelšch
 Garu zelu netežeja, —
 Šagšchu nemta lihgawina
 Šlgu mušchu nedšihwoja.

* * *

(Šenahť atšlehdsneeze.)

Šwešchšemneekš (uš panahššneekšem.)

Ušklaušat! — Uštlehdsneeze.

(Pabihšdidamš atšlehdsneezi uš preeššchu.)

Ša gribeja atwiłłt tewi?

(Uš Magoni rahšdidamš)

Uštlehdsneeze (mahj ar gašwu apššiprinošchi).

Lai mehš abas tewi krahtu,

Lai šchi taptu pilnā kundše!

Šwešchšemneekš (uš panahššneekšem.)

Klaušat ween!

Uštlehdsneeze.

Mihlinaja

Šawu kalpu — šargu šewim!

Magone (šaunedamš).

Uš netikli ščaj šemē,

Ras man dewa melu wainu!

Šwešchšemneekš.

Šeedšees? nahł! dširdēs gan?

Wentš.

Ro, tawš kalpš? Meloš ween.

G o g i s.

Pats to kalpu peemahzijiš.

W a r e l s.

Mehš to kalpu nofitifim.

* * *

(Genahf diwi šargi un atwed kalpu, šaslehgtu waschâš.)

S w e f c h s e m n e e f s (uſ kalpu.)

Waj tew' fundse mihlinaja?

U t f l e h d s n e e z e.

Sargu fewim gribedama.

R a l p s.

Es newaru aprunat;

Rundse launa nedarija.

S w e f c h s e m n e e f s (bahrgi).

Pats es tewi radu šcheit!

Leegfees: dsellschuš karšinaschu!

U t f l e h d s n e e z e.

Teifš teefu: apšehloš.

Rarodsneeka godâ zels!

S w e f c h s e m n e e f s (bahrgi).

Safi teefu!

R a l p s (bailigi).

Safu teefu!

Lifa brahlim sinu dot.

S w e f c h s e m n e e f s (uſwarošchi).

Luhf! fo teizu?

(Uſ kalpu.)

Wifu safi!

R a l p s (bailigi, luhdšošchi škatas uſ Magoni un atkal uſ fungu, dairas tuwodamees fungam.)

M a g o n e (nizigi nowehrschas no wina, uſ panahšneefeem.)

Es no šoda winu glahbu!

R a l p s (to pamanidams, peepeschi atmetas no funga un tuwojas Magonei, semigi lubgdamees).

Rundse! Rundse! Newehrf' azis!
Lauj statit tas pirms nahwes!
(Nokriht zefos).

S w e f c h s e m n e e f s (nikni sau3ot).

Luhf! ir teefa!
(Sargeem uj kaspu rahdidams).

West un fratit!
Lihds tam mute atdaras!

R a l p s (top no sargeem sagrahbta, usrauts kahjas un projam wests; winsch sau3).

Wedat! Darat, juhfu griba!
Newainiga! Newainiga!

M a g o n e (uj Wentu).

Bialli, nelauj taisnu sodit!

R a l p s (uj winu atgreesees).

Newainiga! Newainiga!
(Seef aschi aiswests prom.)

* * *

(Sweschsemneela laudis kustiba).

S w e f c h s e m n e e f s (uj Wentu).

Bats nu redsi!

W e n t s.

Ro es redsu?

S w e f c h s e m n e e f s.

Ralps, — tas wiku deewinaja,
Wina kaspam aifrunaja.

W e n t s.

Mihksta firds. Goda kals.

S w e f c h s e m n e e f s.

Ubi sodam!

Wentš.

Newainiga!
Netirdi taisnu kalpu!

Ut flehdsneeze.

Skaidri waina peerahdita.

Pana hffneeki.

Newainiga! — Blehschu laudis!

Wentš (uj Swešsemneeku).

Tu meklè wainas, wainas,
Lai mehš tewiš neaprahtu.

Gogiš.

Lai šchim buhtu pilna wala
Muhš mahšinu wahršinat.

Wentš.

Weenu roku mahšu dewu,
Otrâ bij sobentinsch.

(Panem rokâ sobenu).

Gogiš (uj Swešsemneeku).

Nu soleeš pahr sobenu
Mahšai pahri nedarit!

(Tura sobenu issteepis).

Swešsemneekš.

Es tai pahri nedarlju.

Wentš.

Kedšejam tawuš darbuš.
(Nostahjas weenâ pušè no Goga issteepitâ sobena).
Soleeš, soleeš pahr sobenu!

Warelš.

Neezinasi — galwa nost!

Swešsemneekš (ironiski).

Ha, ha! Solu — šolit weegli.

Ut flehdsneeze.

Ram šolisi? Naw tew wainas.

Gogis.

Solis gan, luhls wahrds.

Sweſchſemneefſ (uſ Magont).

Solit? ſeewa, — jeb waj tiſi?

Gogis.

Soli, ſolt, — fo wehl praſi?

Sweſchſemneefſ (redſedams, ſa Magone neatbild,
fodigi ſmejaſ).

Ha, ha! Labi!

(Noſtahjaſ pee Goga iſſteep̄ta ſobena, Wentam preti).

Wentſ.

Sneeds tad rofu.

Sweſchſemneefſ (peeet tuwaſ un ſneeds rofu).

Magone (peeſteidjaſ khaht un atſtumj Wenta rofu no
Sweſchſemneefa rofaſ un noleez uſ ſemi Goga ſobenu).

Noſt taſ rokaſ! — Noſt ſobenu!

Man newajga ſolljuma.

Wentſ.

Rà? newajga?

Sweſchſemneefſ.

Luh! man tiſi!

Wentſ.

Rà nu, mahſin?

Gogis.

Welti tiſi.

Magone.

Eſ nebuſſchu ſchai ſemè.

Launi laudiſ ſemi walda.

Wentſ.

Mihlà!

Panahſſneeki un Wareſ.

Muſfu!

S w e f c h s e m n e e f s .

Es few launs?

Kad tik launu nepeeredsi!

U t f l e h d s n e e z e .

Ej few! ej few!

S w e f c h s e m n e e f s (nepazeetigi us atflehd sneezi).

Rlusu zeeti!

(Us Magoni).

Seewa, nah3! — Rurp tu eesi?

M a g o n e ,

Gribu, eefchu atpakal

Us dahrgo Rursemiti!

Eur faulite laudis silda

Lihds paschai dweh elei.

(Panahksneeki preezadamees apstahj wiinu; wiina wiseem do rofas.)

S w e f c h s e m n e e f s (klusi us weenu sargu).

Paluhko, waj tas kalps

Utminejis — to, fas bijis?

S a r g s .

Eju, kungs, — pasinoschu.

S w e f c h s e m n e e f s .

Pasteidsini! pafarsini!

(Sargs aiseet.)

* * *

(Panahksneeku pulzinsch sawrup atfahpees, dsihwi sarunajas.)

W e n t s (us Magoni).

Sirds sahreja paredsot,

Mahfai gauschi tahhtautas.

J a u n s k a r e i w i s .

Kraukli lehrza . . .

G o g i s .

. . . Kraukla brahli . . .

Magone (ar nopuhtu atminedamās).

Krauklim fruchtis pahrschahwuschī . . .

Went's.

To tee kraukli gauſchi fehrza . . .

Gluhds.

Jahju mahſu apraudſit.

Magone.

Nu ir beigtas launās deenas!

Panahksneeki.

Wedam ſauli Kursemē!

(Taisas wiſi aiſeet lihds ar Magoni.)

ſchsemneek's (noſtahjas wineem zela.)

Newest jum's it ne kurp!

ſche ta weſia, ſche ta buh's!

Peedereta, peelaſlata,

Ne dſelſcheem atlaufchama!

Went's.

Uſchſiram, aſſwedam,

Kad to tautas neezinaja!

Gogis (uſ Sweſchsemneeku).

ſchſiratees weens no otra!

Laufst laulatus gredſeninus!

Sweſchsemneek's (pahrsmejoshi).

Gaidat!

Uſflehdſneeze (uſ Sweſchsemneeku).

Kluſi!

(Uſ panahksneekem.)

Utzerat:

Meh's few puhru paturam,

Wehl jum's klahtu jamakſa,

Ram mum's nemat darbeneezi.

Gogis (ironiſti).

Pat's mum's mantu nolaupijis,

Wehl ſchim klahtu peemakſat!?

Sweſchſemneekſ (noteikti).

Paleek manta, paleek meita!

Wentſ.

Kad man mahſa, patur' mantu!

Gogiſ (uſ Wentu).

Ko atdod mahſaſ puhru?

Weziſ (täpat).

Ko atdod muhſu mantu?

Wentſ.

Mahſa mumſ dahrgaſ bija.

(Uſ Sweſchſemneeku.)

Gribi puhru, atlaid mahſu.

Sweſchſemneekſ.

Ubuſ gribu!

Wentſ.

Sad neweena.

Sweſchſemneekſ (uſ Magoni, winai tuwodameekſ).

Œhurpu nahzi!

Magone (pee brahſta peeſtahdamäſ).

Œhe mana weeta!

Warelſ un panahlfneeki.

Œſkirat noſt! ſſkirat noſt!

Gogiſ.

Lauſt laulatuſ gredſeninuſ!

Sweſchſemneekſ (ironiſti).

Darat! darat!

Magone (noweſt ſawu gredſenu un paſneekſ Gogim).

Nem un lauſ!

Sweſchſemneekſ (uſ Magoni).

Nu ſaudeſi ſawu teeku!

Magone.

Manas teefas naw man bijs,
Nu mahjâs atgreeschos.

Gogis (leef atnest soli, usleef us ta gredsfenu, furu wezis peetura ar duntscha gala. Us wetscha rofu usleef sawu rofu no weenas pufes Wentis, no otras pufes kareiwis. Tad Gogis jafa.)

Buschu lauschu scho gredsfenu,
Buschu lauschu scho lihgumu!
Wihrs no seewas schkiratees,
Râ gredsfena laustas dasas!

(Wunsch panem jobena asmeni rokâ un ar jobena rozinu pahret puschu gredsfenu. Bazehlis, rahda pahrlaustas gredsfena dasas.)

Panahffneeki.

Buschu! puschu! Lausta wara!

Wentis (us Swejschemneeku).

Tew par mahfu teefas nawa.

Swejschemneeks.

Mahfas teefu falausat,
Mana teefa, luhk! ir sche!

(Wunsch nowelf sawu gredsfenu un usbahsch to us sawa duntscha gala, rahdidams.)

Gogis.

Naw tew teefas!

Swejschemneeks (ironisti winam pasteepdams dunzi ar gredsfenu).

Lauf jel scho!
Nonem mana duntscha gala!

Gogis.

Duntscha gala teefas naw!

Panahffneeki.

Wedam mahfu Rursemel
(Taisas eet.)

* * *

(Genahf fargš ar kalpu, waſchās faſlehgtu; kalps iſſkatas ja-
wahrđiſ.)

Sargš (uſ Sweſchſemneetu).
Kungš, — ſche kalps.

Sweſchſemneetš.

Ha, ha! Labi!

(Uſ panahſſneekeem).

Nu jumš gribu parahdit,
Ra wehl ira mana teeſa.

(Uſ kalpu.)

Waj nu wiſu atmineji?

Kalps (klufa, aiſſmafuſchā baſſi).

Teiſſchu wiſu: waina-bija.

(Uſ Magoni.)

Nowehrf' noſt ſawaš aziš!

Raunaš tewiš mana mehle.

Sweſchſemneetš (uſ kalpu.)

● Runà, runà! Neloſeeš!

Kalps (uſ fungu).

Tu man ſati, — atfahrtoſchu.

Sweſchſemneetš.

Rundſe pret man-noſeedſaš!

Kalps.

Rundſe pret tew noſeedſaš.

Uſflehdſneeze.

Dſirdat, dſirdat! Runga teeſa!

Wentš.

Nebrihwš wihrš, nebrihwš wahrđš.

Sweſchſemneetš (kaiſſi).

Mana teeſa!

(Uſ Magoni rahdot.)

Noſeedſneeze

Man warâ wisa kriht!
 Ne wairs kundse — wehrga meita!
 (Ustraufums).

Wentz.

A, neleeti! a netikli!

Warels.

Nostu tawu swehra galwu!
 (Sanem sobenu).

Gogis.

Ro warmahku klausitees!

Pana hffneeki (wirfas uf durwju pufi).
 Wedam mahfu! wedam mahfu!

Sweſchsemneekz (sobenu pazehlis, ſtrauji).
 Krusteem zirſti juhſu zeli,
 Ez juhſ projam nelaidiſchu!

Pana hffneeki (sobenus wizinadami, jautri).
 Sen jau muhſu ſobentini
 Uſ tautam aſaroja!

Gluhdz (uf panahſteem).

Nepateefu kildu zelat,
 Nu juhſ grahbz ſuhra wara.
 (Uſ Sweſchsemneeku).
 Raſ ir taiſniſ, turp eſ eju!
 Doſi pulku?

Sweſchsemneekz.

Naudu, pulku!
 (Magone nowehrſchaſ nizigi).

Wentz.

Te nu bija lihgawainis!

Warels.

Nodewejam turpu zekſch.

Gogis.

Nu mums zihna ſkaidra buhſ.

Panahffneeki.

Behgat, turp wahzu kalpi!

(Rad Gluhds stahjas sweschsemneeku rindas, no wina nizigi atraujas fareiwji-wahzi).

Sweschsemneeki (noleegdants jobenu, uf Magoni).

Klaufees, feewa, isbijusi!

Mana teesa, mana wara —

Es tew doschu schelastibu,

Pahrstatisch: nahz pee manis!

Uttlehdsneeze (metas pee wina klast).

Ro tu dari? — Upschelosfi? —

Tahda buhtu nositama! —

Laid, lai eet! — Puhrs tew ira.

Sweschsemneeki.

Nost no manis!

(Uttumj wina un tuwojas Magonei).

Uttlehdsneeze (isnifusi).

Rurp tu eji?

Sweschsemneeki (uf Magoni).

Saki wahrdu! Sneedsi roku!

(Sneedj winai roku preti).

Magone (wina roku atraididama).

Pilna dselschu! pilna asins!

Sweschsemneeki (turpinadams).

... Pilna selta! — Nem scho roku!

Magone.

Nost to roku! nost to seltu!

Sweschsemneeki (luhdsofchi).

Es no jauna tewis prezu, —

Mana esi! Augsta kundse!

Magone (lehni).

Labaf kalpa sema meita.

Bail man tewis, reebj man tewis!

(Uisgreeschas nost).

Sweſchjemneefš (attal lepni un ar apſlehptu
niknumu).

Krita tawi liktens ſwari!

Ha, ha! ha, ha! Pati ſchſhri.

(Maſſlotâ juhtbâ).

Nu ar deewu japafaka.

Dod nu roku beigu reſſi.

(Tuwojaš winai iſſteeptu roku).

Magone (wairas no wina un behg pee Wenta).

Bail man!

Sweſchjemneefš (aſi eeſmejaš).

Ha, ha!

(Bet gaida wehl ar iſſteeptu roku).

Wentš.

Dod jel!

Gogiš.

Ne!

Magone (lehni, negribedama tuwojaš winam).

Sweſchjemneefš (eet winai ſtrauji preti, ſanem
winaš roku un apſkauj winu).

Beigu reiſi ſkauju tewi,

Wairš neweena neapſkauſi.

(Wiaſch aſchi iſtrauj ſawu dunzi un nodur Wagoni. Štali,
airdſigi).

Ej ſawâ Rurſemê!

Magone (no wina prom ſtreipulodama).

Wai bahliu! Wai Rurſeme!

(Uſtraukumš).

(Gluhdš ari peeſtrej klat. Wentš winu atgruſch).

W e n t s (peestkrej winai klast un apstauj winu).

Mahsin, mahsin! Durwis flehgt!

S w e s c h s e m n e e k s (stali).

Nokaut wifus! Lihdji scho!

(Rahda us Gluhdu, kuru diwi kareiwji nosit).

W a r e l s (usbruht Sweschsemneekam ar sobenu).

Kriht, warmahks!

(Panahksneeki wizina sobenus, sweschsemneeki sanahf istaba,
stahjas zela Warelim).

K a r a k a l p s (israujas no fargeem, kurt tura winu;
pahmet sew pah galwu rokas ar wascham un ar schim nosit
no muguras puses Sweschsemneeku, sawu fungu; tas nokriht).

Mirsti patz!

W a r e l s (atbihdidams fargus, reisē zehrt Sweschsemneekam).

Mirsti! mirsti!

S w e s c h s e m n e e k s (jadrebas un nokriht. Wina lau-
dis paleef nekustoschi un neusbruht).

K a r a k a l p s.

Deesgan kawi.

Tu wairs wifus nenokausi!

Tu pret tawu dselsu jirdi

Saschkihst muhsu dselschu waschas.

U t f l e h d j n e e z e (redj fungu frihtam un stali eekleedsas)

Slepfawiba! slepfawiba!

(Mudina fargus).

Kerat kalpu! Kaujat, kaujat!

Sawu fungu atreebdami!

K a r a k a l p s.

Utreebees reebejs patz.

S w e s c h s e m n e e k a l a u d i s (ari tagad nekustas un
winos dsird tikai dobjn ruhsomy).

U t f l e h d j n e e z e (us fargeem).

Sauzat kundses! Leelo kundsi!

Weens fweſſemneeku fargſ.

Naw tàm laifa, naudū ſkaita.

Utſlehdſneeze (iſmiſumâ nometaſ pee miruſchâ funga
un ſanem flehpi, wina galwu glaudidama).

Wentſ (uſ ſawejeem).

Nemam ſawu dahrgo mantu!

Mahtei wedam Kurſemê!

Utſlehdſneeze (wehl uſleeſmodama, uſ ſargeem).

Nahwi! nahwi! Nelaift projam!

Œweſſemneeku ſareiwiſ (uſ panahſſneekeem).

Ejat brihwi, brihwee laudiſ!

Juſ muſ brihwuſ darijât,

Dahrgu maſſu maſſadami.

Wairaki fweſſemneeku ſargi.

Warai galſ! Wiltum galſ!

Warai wiſa ſpeedejai!

Rara ſalps (uſ Wentu, tuwodameeſ miruſchâi Magonei).

Lauj wehl, brahli, noſkuhſtit

Seedu baltu mahſaſ rofu!

(Winſch nolleezaſ godbijigi un peeſkaraſ pee Magoneſ rofaſ.)

Wentſ (turedameſ Magoneſ otru rofu).

Sneedsjaſ tawaſ baltuſ rofaſ

Sauleſ tablaſ brihnumſemeſ!

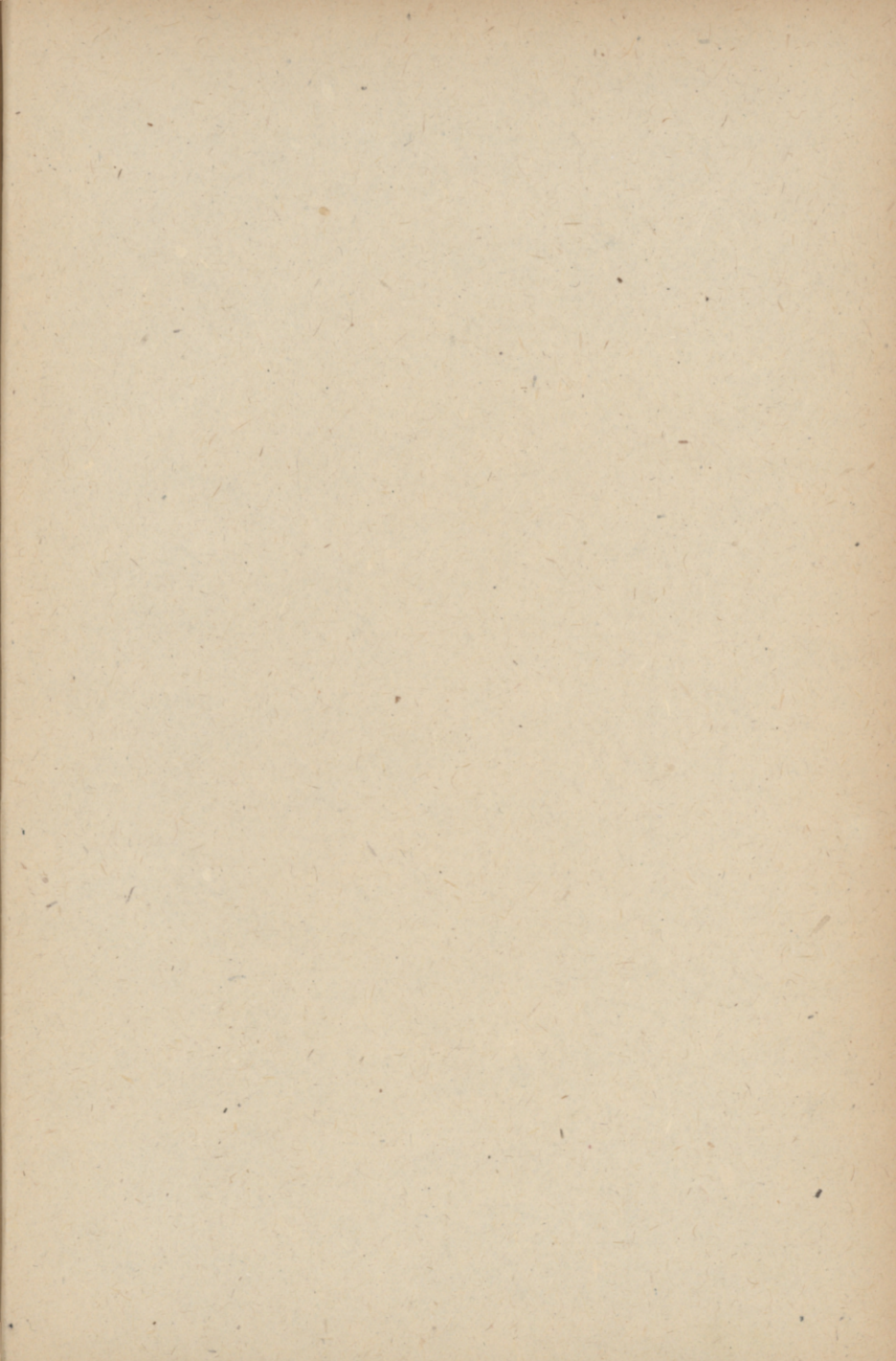
Rareiwi.

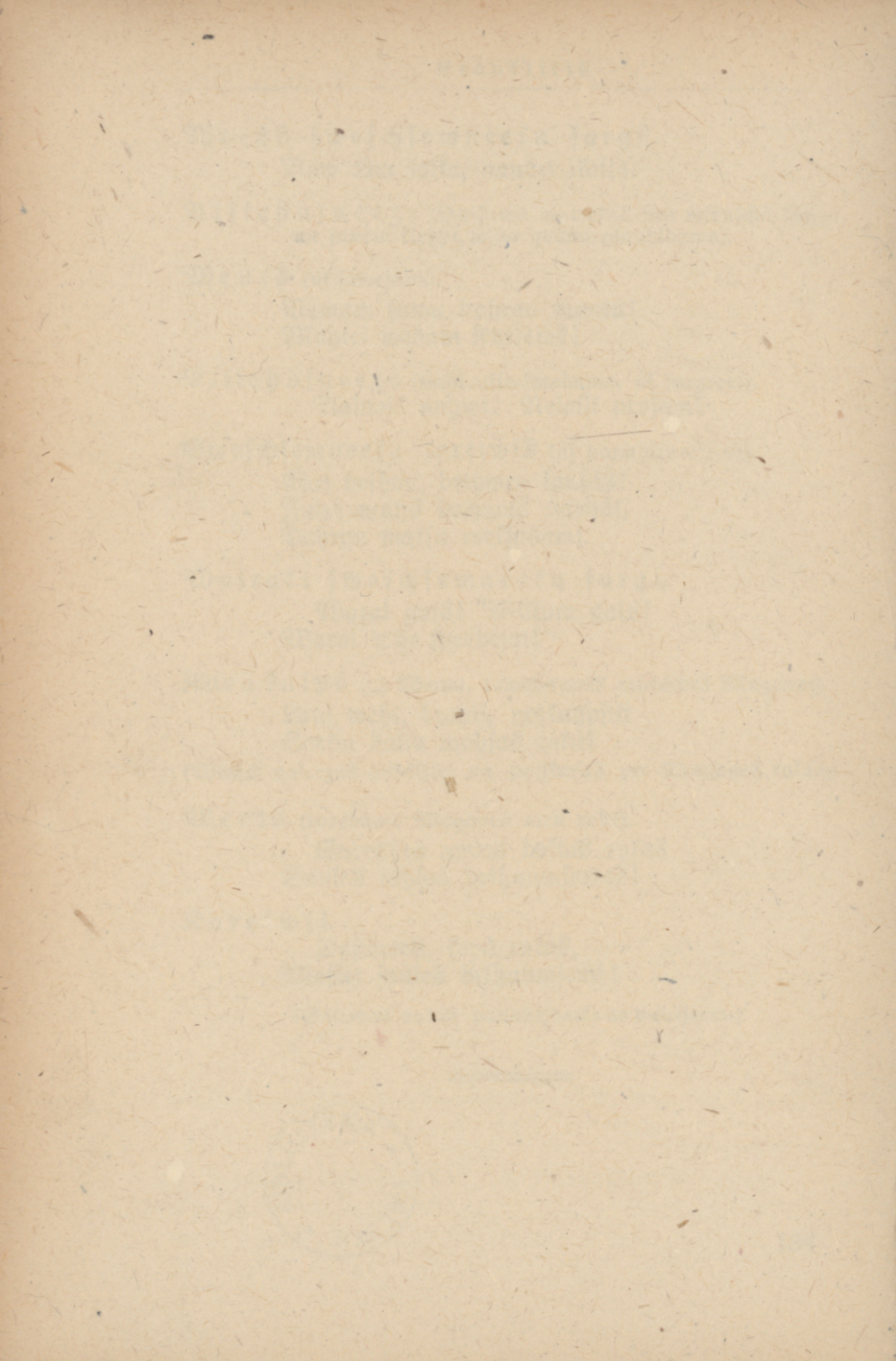
Doſimeeſ, ſopâ rofaſ,

Meſſet ſauleſ brihnumſemi!

(Sadodaſ rofaſ panahſſneeſi ar wedejeem.)







Vāku zīmejis
J. Tillbergs